

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración, 2299
Redacción, 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.465

Lunes 22 de junio de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

El Jefe del Estado recibió en audiencia a la selección nacional de fútbol, vencedora de la soviética ayer en MADRID

Acompañado de los señores Solís Ruiz y Elola Olaso, con otras personalidades el Caudillo estrechó la mano a todos y les agradeció la victoria por la que hayan tenido ocasión de demostrar ante muchos millones de aficionados la pujanza de la juventud española

Madrid, 22.—Esta mañana, en el palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia a los jugadores de fútbol integrantes de la selección nacional que ayer tan brillantemente ganaron el campeonato de Europa. Los seleccionados iban acompañados por el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís; delegado nacional de Deportes, señor Elola; secretario nacional, señor San Román; presidente de la Federación Española de Fútbol, señor Pico; vicepresidente, doctor Gil; médico del organismo, doctor Delgado, y seleccionador nacional, señor Villalonga.

Los jugadores, a todos los cuales estrechó la mano Su Excelencia, fueron presentados por el señor Elola. El señor Pico pronunció unas palabras en las que puso de relieve el triunfo obtenido en el encuentro que tanto interés había despertado, no sólo en Europa, sino en el resto del mundo.

FELICITACION DEL CAUDILLO
El Caudillo agradeció a los seleccionados su entrega total y el que hayan tenido ocasión de demostrar ante muchos millones de aficionados la pujanza de la juventud española. Terminó felicitando efusivamente. A continuación, el Generalísimo participó con los jugadores, de los que se despidió con el mayor afecto, deseándoles muchos triunfos en su vida deportiva y agradeciéndoles que le brindaran la victoria.

Durante la simpática entrevista acompañaban al Caudillo los jefes de su casa civil, conde de Casa Loja y señor Fuerte de Villavicencio, y ayudantes de campo.—Alfil.

El triunfo de España en la final de la Copa de Europa de fútbol, muy comentado en la prensa italiana y británica

Suárez, calificado el mejor de todos

Londres, 22.—Las páginas deportivas de los periódicos incluyen varias reseñas del partido de fútbol España-Rusia, jugado ayer en Madrid, en el que el equipo español venció 2-1. Para unos es un partido "duro" y para otros "emocionante".

En general se alaba la labor de Suárez como el mejor de los 22, insistiendo una y otra vez en romper la cerrada defensa rusa. La segunda parte del encuentro fue retransmitida por B. B. C. Televisión mediante la Eurovisión. El locutor Kenneth Holstenholm hizo notar en una pausa que el partido era contemplado por Su Excelencia el Jefe del Estado al día que a su llegada al palco, los

120.000 espectadores le habían tributado una ensordecedora ovación.—Alfil.

MERECIDA VICTORIA ESPAÑOLA

Roma, 22.—El clamoroso triunfo de España sobre Rusia en la final de la Copa de Europa de fútbol por naciones, es hoy objeto de vivísimos comentarios de la prensa italiana y en

general los diarios señalan que en la merecida victoria española influyó decisivamente un jugador que los italianos consideran «algo suyo», Luisito Suárez, interior del campeón de Europa por equipos de club, Inter Milán.

El partido de Madrid ha merecido titularse fuera de serie en algunos periódicos, como «Corriere dello Sport», que a seis columnas dice: «¡España, furia!» y «La U. R. S. S. pierde el título».

A los telespectadores rusos no se les mencionó la presencia de FRANCO en el encuentro de fútbol ESPAÑA - U. R. S. S.

Moscú, 22.—Millones de telespectadores soviéticos siguieron ayer con emoción la pequeña pantalla—gracias a un acuerdo entre la Eurovisión e Intervisión—las peripecias del encuentro España-U. R. S. S., sin que el comentarista soviético revelara la presencia del Generalísimo Franco entre los cien mil espectadores congregados en el estadio Santiago Bernabéu.

A continuación de la victoria soviética sobre Dinamarca, en la semifinal de la Copa, jugada en Barcelona la pasada semana, el periódico "Sovietski Sport" ("Deporte Soviético") hizo una edición especial. En esta ocasión será preciso esperar la aparición del periódico, mañana martes por la mañana, para conocer los comentarios de los especialistas del fútbol soviético.—Efe.

Aquí en Italia sigue llamándose a España simplemente «la furia», porque Zamora, Quincoces, los Regueiro y otros tantos de la jornada de 1934, no han sido olvidados. Ayer el cronista de la televisión italiana que explicaba para varios millones la marcha del partido de Chamartín, a Yashin lo compara varias veces con Zamora, «el mejor portero del mundo», pero ahora es Suárez el hombre que para los italianos es el superclase, y «Corriere» dice: «Suárez, después de los triunfos de Viena y Madrid es el supercampeón de Europa, el primer jugador del mundo que ha conseguido adjudicarse dos títulos máximos continentales.»

ESPAÑA, SUPERIOR EN JUEGO, ENTUSIASMO Y TACTICA

Luego agrega: «Ha sido propia-mente Suárez el que dio a España la impronta y el impulso que permitió a la furia vencer la obstinada resistencia de la U. R. S. S. y arrollarla en la dramática final.»

Aparte de esto, los cronistas señalan que España fue superior en juego, entusiasmo e incluso táctica, ya que no en condición física.—Alfil.

Sepelio, en Barcelona, del cadáver del general Bergareche Maritorea

Barcelona, 22.—A las once de la mañana se ha efectuado el sepelio del cadáver del ilustre general de Artillería, estrechamente vinculado con la región militar a lo largo de su brillante carrera castrense, y que gozaba en Barcelona de generales simpatías, afecto y prestigio.

Presidió el capitán general, teniente general don Luis de Lamo, acompañado de otras autoridades.—Cifra.

EL TIEMPO

Continuará la inestabilidad sobre toda España

Madrid, 22.—Infirma el servicio meteorológico que durante el día de ayer, la nubosidad aumentó gradualmente, dando lugar a precipitaciones en la cuenca del Duero, centro, ibérica, sureste y nordeste de la Península. Por la noche las precipitaciones descendieron a tribas Castilla y Galicia en forma moderada y en forma débil constante en puntos de Aragón, Cataluña, sur de Andalucía y Levante. Se acumularon cuarenta litros por metro cuadrado recogidos en Cuenca y quinientos en Madrid.

Tiempo probable: Continuará el tiempo inestable sobre toda la Península, con chubascos en el centro y oriente atlántica. Temperaturas extremas de España. Máxima, 32 grados en Murcia y mínima, 8 grados en Vitoria.—Cifra.

LAS COSECHAS DE TALAVERA DE LA REINA, arrasadas por una violenta tormenta de granizo

Talavera de la Reina, 22.—Durante la pasada noche ha descargado sobre los inmediatos términos municipales de los pueblos de Pepino, Gamonal, Segurilla y Mejorada, así como en la parte norte del de Talavera, una tormenta con un gran aparato eléctrico.

Alrededor de media hora duró el fenómeno y cayó una enorme granizada sobre aquellas tierras que son de regadío la mayor parte de las afectadas del término de Talavera, arrasando las cosechas de tabaco, pimiento, algodón, tomate, etc. El granizo y el vendaval arrancaron también gruesas ramas de árboles frutales e incluso algunos de éstos derribados de raíz.

MEJORA EDWARD KENNEDY

De las lesiones sufridas al estrellarse contra un árbol el avión en que viajaba

Northampton (Massachusetts), 22.—El estado de salud del senador Edward Kennedy ha experimentado una notable mejoría, desde que sufrió el accidente de aviación el pasado viernes, en que el avión en que viajaba se estrelló contra un árbol.

Le ha sido retirada la cámara de oxígeno que le fue colocada al ingresar en el hospital.

Inglaterra venderá otros 500 autobuses a Cuba

Londres, 22.—La compañía Leyland ha anunciado hoy que piensa firmar pronto un nuevo contrato para la venta de otros 500 autobuses a Cuba.

Rasgo de honradez de una invidente de Elda

Elda (Alicante), 22.—Una invidente, vendedora del cupón pro-ciegos, ha ofrecido a la población de Elda un ejemplo de honradez y a sus compradores habituales una prueba de seriedad comercial.

Ella acude todas las mañanas al mercado para efectuar la venta del cupón; tiene algunos números abonados a varias mujeres que acuden cada día a dicho lugar para efectuar sus compras. Una de estas clientes faltó un día y en el sorteo de la tarde su número resultó premiado. Pero la vendedora ciega, al día siguiente, indagó en busca de la señora favorecida por la suerte, la entregó sus cupones, como de costumbre, que estaban reservados, y la dio, al mismo tiempo, la gratia noticia de la obtención del premio.—Cifra.

1.500 TURISTAS llegaron ayer a Ibiza

Ibiza (Baleares), 22.—Mil quinientos turistas han entrado ayer en la isla, procedentes de la península y del extranjero vía Palma.—Cifra.

Ya ha llegado maquinaria para las prospecciones petrolíferas del valle del Roncal

Los sondeos comenzarán de un momento a otro

Pamplona, 22.—Se ha confirmado que van a realizarse trabajos de búsqueda de petróleo en el valle del Roncal, a cuatro kilómetros del pueblo de Roncal, a la izquierda de la carretera que va a Isaba. Las labores están a cargo de una empresa francesa, que ha llevado al lugar de las prospecciones máquinas de gran capacidad.

Una torre de unos veinte metros de altura ha sido colocada ya y los sondeos comenzarán de un momento a otro. Los técnicos confían en que podrán iniciarse a primeros de la próxima semana.

MUCHAS POSIBILIDADES

Los expertos en geología han dado siempre muchas posibilidades de que en la zona del Pirineo pueda hallarse petróleo, o por lo menos gas butano en abundancia, y ese es el motivo fundamental que alienta a quienes van a llevar a cabo estos trabajos. Desde la misma carretera que va a Isaba puede verse la gran torre, que ha quedado montada entre la carretera y el río que desemboca en el pantano de Yesa.

EN MARCILLA

Al mismo tiempo se hacen los preparativos para montar otra torre perforadora en Marcilla, que se estima también muy interesante para las prospecciones, a través de los estudios y datos que obran en poder de los expertos. Todos estos sondeos han producido en Navarra una gran expectación.

HA COMENZADO la LI Vuelta Ciclista a Francia

Participan 132 corredores agrupados en doce equipos

SELS ha ganado la primera etapa Rennes-Lisieux (215 kilómetros)

Rennes, 22.—Los 132 corredores que, agrupados en once equipos, participan en la 51 edición de la Vuelta Ciclista a Francia, han tomado la salida a las once diez de la mañana, para cubrir la primera etapa, Rennes-Lisieux, con un recorrido total de 215 kilómetros.

El alcalde-diputado de Rennes, M. Freville, cortó la cinta tricolor abriendo la ruta a los participantes. Un público muy numeroso presenció la salida y ovacionó a los corredores.

Anquetil recibió de manos de Jacques Godet la medalla del Reconocimiento, obtenida por sus cuatro victorias en el «Tour».

El día es de temperatura fresca,

que permitirá a los ciclistas el máximo esfuerzo.—Alfil.

SELS, VENCEDOR

El vencedor de esta primera etapa ha sido el belgo Sels, que cubrió los 215 kilómetros en 5 horas, 3 minutos y 57 segundos, con bonificación.



Entre la expectación de grandes y chicos, Ro-Bi Robot se pasea por el bulevar Tanaos de Budapest. Está construido de aluminio, pesa setenta kilos y mide 1,70 metros de altura, y su corazón es una máquina. Roby está muy bien educado y saluda con profundas inclinaciones a los transeúntes. Luego—cumpliendo su función publicitaria—ofrece artículos deportivos, canta y recita poemas.—(Foto Fiel)

El primer bar restaurante vegetariano de España, abierto en BARCELONA

Barcelona, 22.—El primer bar restaurante vegetariano que se abre en España ha quedado inaugurado en la calle de Canuda. Sus propietarios son miembros de la Sociedad Vegetariana, entidad que cuenta con unos quinientos socios.

Su intención es, al tiempo que ofrecer esta clase de comida a quienes ya están convencidos de este régimen alimenticio, propagar las ventajas del mismo entre el público en general, que ha acudido en buen número a la primera jornada del establecimiento.

Aparte de los productos vegetarianos se sirven leche y sus derivados y son aceptados también los huevos, pero un letrado advierte que no se sirven comidas cárnicas, bebidas alcohólicas ni café, prohibición que se extiende, igualmente, al cacao y al té, y en caso de servirse chocolate, se sirve únicamente de chufa.

Los menús, que adquirirán mayor variedad, incluyen canelones, croquetas, albóndigas, entremeses, etc., pero todo ello confeccionado con productos vegetales.

Por medio de un letrado se ruega se abstengan de fumar, ya que los auténticos vegetarianos no tienen este vicio.

Los propietarios del restaurante, convencidos de las ventajas de este régimen alimenticio, antes de convertirlo en un establecimiento carnívoro o expender bebidas alcohólicas, han manifestado que estarían dispuestos a cerrarlo.—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

CANCIONES Y OTRAS COSAS

Hemos pasado ya el primer domingo de las ferias, un domingo del que hay muchas cosas que decir. Lo primero fue el que, como habia sido anunciado, la banda de música de la Academia estrenó su versión de "No tengo edad". El laureado conjunto, que sin duda consiguió su lauro en tiempos ya muy remotos, de los que es posible tenga memoria alguno de los más ancianos de la localidad, interpretando melodías de la época, volvió ayer a recordar algunas de esas viejas melodías, clásicas en su repertorio, junto a las cuales ofreció la gentil canción que hiciera famosa a la no menos gentil Gigliola. La canción es una buena canción ligera. Una de esas que podría haber concurrido al premio San Gabriel que tiene ahora convocado una comisión episcopal española—podría parecer una broma, pero no lo es—, y con el cual, según interpretaba el otro día un buen chiste gráfico, se pretende así como que las canciones ligeras no digan ligerezas. Pero volvamos a Gigliola y a su canción: el conjunto músico de "nuestro primer centro militar" logró una versión muy brillante con buenos aciertos contrapuntísticos, que fue muy aplaudida por el público y con la cual demostró que sabe estar al día. Alabamos este sistema al ver que en los demás programas musicales de las ferias se incluyen también melodías del hoy junto a las inmortales del ayer.

Otra cosa que ocurrió ayer es que hubo fútbol, como ya es bien sabido. Hubo fútbol para todos los televisores, y un feliz resultado. Enhorabuena y que este triunfo nacional nos dé buen ánimo para proseguir con esas otras empresas también nacionales, como el Plan de Desarrollo y los polígonos industriales y también para afrontar el nuevo precio del pan.

Aparte todo esto, el fútbol nos deparó mucha emoción y un buen entretenimiento, más desde luego que el otro partido que se celebraba en El Peñascal y al que acudió un selecto público de buenos aficionados.

Finalmente, ayer llovió. Lo cierto es que el público se suponía que iba a llover, pero por el optimismo propio del tiempo de ferias o por lo que sea, pensó que se trataría de una nube de verano y no se preocupó, por supuesto, de salir con paraguas. De diez a diez y media, el Azoguejo era un espectáculo. Taxis, autobuses, carreras, la muchedumbre en los sportales, pasa un paraguas, ¿me llevas?, etc., etc. Y mientras tanto en el real, los altavoces les cantaban coplas a los adoquines chorreantes y solitarios.



SEGOVIA, EN FIESTAS

Comenzaron las ferias y fiestas. El sábado por la tarde, el primer cohete se lanzó en la plaza de Franco, y con él, casi simultáneamente, la lectura del pregón, abrió la serie de actos que han de irse celebrando, con arreglo al programa, hasta el próximo día 30, inclusive.

A las ocho de la tarde había animación, el sábado último, en la plaza Mayor. Bajo el balcón principal del Ayuntamiento—el cual, por cierto, lucía colgaduras y escudo nuevos—se había levantado un estrado, hasta el cual, el alcalde y concejales acompa-

El sábado se dio lectura al pregón.—Exposiciones, música y deportes

ñaron a la alcaldesa mayor y a sus damas de honor, que se situaron en los sillones a ellas destinados.

Toque de clarín y timbal y seguidamente, el secretario de la Comisión de Festejos, don Mariano Grau, procedió a dar lectura al pregón de la feria, del que, como es sabido, es autor nuestro compañero de redacción Ricardo Borregón Sebastián.

Frente al estrado se situaron varios heraldos a caballo; que después de esta lectura oficial del pregón, le leyeron también en el Azoguejo y otros lugares de la ciudad.

EXPOSICION DE ZUBIAURRE Y MARTI ALONSO

En la sala de arte de La Casa del siglo XV tuvo lugar, a las 8,30 del mismo sábado, la inauguración oficial de la exposición de pinturas de Valentín de Zubiaurre y Manuel Martí Alonso, que la dirección de la sala había organizado en homenaje a dichos fallecidos pintores, tan vinculados a nuestra ciudad. La exposición estaba patrocinada por el Ayuntamiento, que obsequió a los invitados a la inauguración oficial con un vino español.

Asistieron al acto el alcalde y miembros de la Comisión de Festejos, así como la alcaldesa mayor y sus damas, la señora viuda, hijo, hermanas y otros familiares de Martí Alonso, representantes de prensa y radio, artistas y otros invitados.

La exposición fue muy elogiada, felicitándose a los organizadores por este acierto de su montaje. Dicha muestra podrá ser visitada hasta el próximo día 30.

HOCKEY SOBRE PATINES

En la noche del sábado tuvieron lugar dos partidos de hockey sobre patines en el campo de Juventudes, correspondientes a las finales de la Copa Presidente. Se enfrentaron en primer lugar, en categoría de juveniles, el Fensa y el Sagrados Corazones. Ganó este último por 6-4.

En el descanso hubo una exhibición de patinaje artístico a cargo de la pareja Edurne Echevarrieta y Mario Cardaña, y después se enfrentaron los equipos de primera categoría Magnetos y Club de Campo, venciendo este equipo por 7-3.

VERBENAS

También para las once estaba anunciada una verbena en la plaza de Franco. Pero empezó mucho después y contando únicamente con diez o quince parejas. Nos parece, por los síntomas, que estas verbenas, que no tienen ya nada de tipismo, están llamadas a desaparecer.

PESCA

La jornada matutina de ayer domingo se inició con el concurso infantil de pesca que tuvo lugar en Las Arenas, con participación de numerosos muchachos de 6 a 14 años. Organizado por la Sociedad de Cazadores y Pescadores, y el concurso resultó un verdadero éxito, pues además del elevado número de chavales que concursaron, fue también considerable el de espectadores.

OTRAS COMPETICIONES

También ayer se iniciaron, por la mañana, en El Peñascal, los encuentros del Trofeo Ayuntamiento, de fútbol, que juegan equipos de Educación y Descanso. Los resultados registrados en esta primera jornada fueron: Zorrilla, 0; San José, 1. La Granja, 2; San Lorenzo, 7.

A las 11, en el campo de Juventudes, se jugó el encuentro de hockey sobre patines entre una selección de los juveniles que jugaron la víspera, y el equipo segoviano de la Sociedad Deportiva Excursionista. Aunque los locales llevaron la iniciativa en buena parte del encuentro, fueron derrotados por 6-2.

En el hogar de Educación y Descanso, también a las once, se iniciaron las partidas de ajedrez entre los componentes del equipo de la Sociedad Ajedrecista Segoviana y el Club Maira, de Madrid. Este equipo se encuentra ahora en uno de sus mejores momentos, y está considerado como de los más representativos y fuertes conjuntos españoles. La victoria se inclinó a favor del Maira por 5-1.

CONCIERTO MUSICAL

En la plaza de Franco hubo concierto musical, por la banda de la Academia de Artillería, a las doce. Tuvo la novedad de ofrecer partituras que nunca habían sido interpretadas en público por la banda, incluyendo entre ellas varias melodías modernas de actualidad.

La plaza recobró así una de sus típicas estampas de hace años, cuando

domingo tras domingo había concurrido en el viejo quiosco.

ILUMINACIONES

Ayer no se encendieron las iluminaciones instaladas en el real de la feria y en la calle Real. Como se sabe, dichas instalaciones, por realizarse para escasas fechas, no llevan el sólido montaje como si se tratara de una instalación permanente, por lo cual, los técnicos juzgaron oportuno no encender los arcos ante la violencia de la tormenta que descargó.

EL TIEMPO

A partir de las siete de la tarde de ayer, comenzó a llover, haciéndolo a veces muy intensamente. Por ello, decayó la animación en el real de la feria.

constituyendo esta jornada vespertina una de las clásicas dentro de las ferias, pues casi todos los años se registra alguna «buena tarde» de lluvia.

PROGRAMA PARA MAÑANA

Los actos anunciados para mañana son los siguientes:

A las 5 de la tarde, en el cine Cervantes, programa de cine infantil para niños acogidos en los establecimientos benéficos.

A las 7, en El Peñascal, encuentro de fútbol entre el Aviaco y el C. D. Acueducto.

A las 8, inauguración de la exposición filatélica, en la Casa de los Picos.

A la misma hora, concierto por la banda de la Academia, en la plaza.

A las 11,30 de la noche, fiesta-verbena en el paseo del Salón (zona acotada), por rigurosa invitación.

Se recuerda la obligación de notificar a la policía la permanencia de forasteros en hoteles, pensiones y otros lugares de hospedaje

Comisaría del Cuerpo General de Policía.—Con motivo de las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro, es visitada nuestra ciudad por personas de toda clase y condición. Una vez más, se recuerda a los hoteles, fondas, pensiones, casas toleradas y en general a todo el vecindario que en sus domicilios particulares den hospedaje o pernocten personas ajenas a la familia, la obligación ineludible que tienen de remitir a la Comisaría del Cuerpo General de Policía el correspondiente parte de entrada de viajeros, tanto de españoles como de súbditos extranjeros, dentro de las 24 horas siguientes a su alojamiento, siendo sancionados todos aquellos que infrinjan las disposiciones vigentes sobre esta materia.

Igualmente se hace saber a los dueños de garajes, talleres y en general a todo establecimiento en donde entren vehículos de motor, que permanezcan más de 24 horas, la obligación de remitir el parte correspondiente.

Se recuerda a las tiendas de compra-venta y chatarrerías, hagan los asientos en los libros correspondientes de toda operación mercantil que efectúen, estándole prohibido el realizarlas con personas desconocidas o menores, bajo la responsabilidad penal correspondiente.

Por todo ello se encarece el más exacto cumplimiento en evitación de posibles sanciones.

Segovia, 20 de junio de 1964.

Homenaje al señor Virgili Quintanilla

En la noche del sábado tuvo lugar, en el nuevo hotel «Acueducto», una cena-homenaje que el Concejo de la Amistad dedicaba a su presidente don José Virgili Quintanilla, con motivo de su ascenso a general.

En el transcurso de la fiesta reinó una gran animación. Se inició con una cena, en la que se reunieron la totalidad de los miembros del Concejo, acompañados de sus esposas. A los postres, y aunque no es costumbre en estas reuniones del Concejo, se hizo una excepción por tratarse de un homenaje al presidente de la entidad, que tendrá que ausentarse de Segovia, pronunció unas breves palabras de ofrecimiento don Miguel Canto; correspondió también con otras muy breves, para expresar su gratitud, el señor Virgili Quintanilla.

Una orquesta amenizó la fiesta, y después de la cena se organizó un baile que se prolongó hasta bien entrada la madrugada, ofreciéndose en él los clásicos churros y bailándose también a los acordes de un organillo. Como obsequio a las señoras asistentes, los miembros del Concejo entregaron casi dos centenares de regalos, que fueron sorteados en una tómbola que se puso en funcionamiento.

La fiesta, pues, constituyó, como decimos, una gratísima reunión.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Plaza de Franco, 70. Muerte y Vida, 2.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 160.

El Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax dispone de 57 sanatorios repartidos por toda la nación. Consultas: Dispensario de Segovia, Carretera de San Rafael, 3.

Frigoríficos Neveras

Todos los tamaños y precios SAJI — Plaza de los Huertos, 2

ALTAMIRA

GRAN TABERNA FIESTA
Temperatura 18°
Todos los días 8 tarde
actuación del conjunto ALTAMIRA

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 pts. Cada palabra más... 1,30

ALQUILERES

ALQUILA nave 72 metros, 5,80 alto, con vivienda. Bar Rubi.

TRASPASOS

SE traspasa local comercial, 19 metros cuadrados, situado en pleno Azoguejo. Razón: Gestoría Sancho.

SE traspasa frutería Mari-Carmen. José Zorrilla, 3. Razón: José Zorrilla, 8.

TRASPASO tienda. José Zorrilla, 87. Teléfono 2895.

POR traslado, traspaso negocio bien situado. Teléfono 3579.

TRABAJO

ME urge chico de 16 años u obrero por horas. Limpiezas Ter-Sol. Daoiz, 13, de 8 a 10 noche.

NECESITO chofer, carnet primera. Informes: teléfono 1595.

PRECISA oficial de primera o segunda, buen sueldo. Sastrería Avenida. Fernández Ladreda, 6, segundo.

SE necesita muchacha para Madrid. Teléfono 2092.

CAFETERIA Roma, necesita señorita para helados. Teléfono 1480.

URGE vaquero para ganado cerril. Carretera de la Granja, 8.

SE necesita asistente. San Esteban, 5, segundo.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

SE vende solar 6.000 m² entrada Segovia, libre. Apimosa.

SE vende negocio en marcha, fachada carretera Riaza, entrada Segovia. Apimosa.

COMPRO finca grande con casa solariega. Apimosa.

VENDO casa céntrica dos calles, 1.700. Apimosa.

VENDO casa céntrica, Santa Eulalia. Permiso edificación 6 plantas. Apimosa.

VENDO apartamentos oficinas en Fernández Ladreda. Apimosa.

VENDO pisos, calefacción, exentos de contribución, bien situados. Apimosa.

VENDO casas 7 habitaciones mas servicios, más de 100 m² de local y patio, a estrenar. Apimosa.

APIMOSA, de 10 a 1 y de 3,30 a 6,30. Avenida Fernández Ladreda, 12. Teléfono 3126.

SE traspasa local Fernández Ladreda, completamente instalado. Apimosa.

SANTA Eulalia, casa vieja para demoler, 700 m². 650.000 pesetas.

TRES solares céntricos en calle Santo Tomás, 1.100 m², desde 1.000 pesetas m², y 1.400 m².

VARIOS

PASAPORTES, tramitaciones de Segovia. Gestoría Sancho. Colón, 5. Segovia.

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Ovejuna. San Agustín, 49.

HABILITACION de Clases Pasivas, cobros expedientes, etc. Pilar Blasco Sancho. Colón, 5. Segovia.

AUTOMOVILES, matriculaciones, transferencias, carnets de conducir. Gestoría Sancho. Colón, 5. Segovia.

Frigoríficos

EDESA ODAG SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

Frigoríficos

SAJI — Plaza de los Huertos, 2

FOTOCOPIAS

todas clases de documentos. Gestoría Sancho. Colón, 5. Segovia.

ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA Prevención. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Prevención).

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

VENTAS

MUEBLES baratísimos por liquidación total. Aprovéchese. Muebles Hernando.

LIQUIDAMOS todo. Precios jamás conocidos. Muebles Hernando. Cantarranas, 2.

VENDO segadora atadora en perfecto estado. Francisco Serrano. Fuentepeñayo.

SE vende solar sitio céntrico, 3.000 metros cuadrados. Informes: Gestoría Sancho.

VENDO casa, libre inquilinos, barata. Razón: Gestoría Ronco.

VENDO motor Campeón 2 HP., toda prueba. Aniceto Domingo. Cobos de Segovia.

VENDO patatas siembra de riñón. Gabriel. Batanes, 9.

VENDO tresillo colonial, seminuevo. Razón: Velarde, 12.

VENDO bastante cantidad de metros cuadrados de terreno. Carretera general de Madrid, lindante con Segovia. Roque Blanco. San Lorenzo.

PATATAS viejas y de siembra, vende. José Zorrilla, 32 (Ultramarinos Matanzas).

MOTOR Barreiros C. 14, con caja de cambio, 6.000 kilómetros, seminuevo. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

TRILLADORA Angel, dos campañas, seminueva, toda garantía. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Frigoríficos

AMERICIFRIG SAJI (frente Telefónica)

Cartelera de Espectáculos

Cine CERVANTES

Hoy, 8 y 11. Mayores 16 años

LA LEY DEL TALION

Ricard Widmark. Scope

Mañana, 8 y 11. Estreno

EL MISTERIO DE LA MALETA NEGRA

Tecnicolor. Alan Ladd

Tolerada menores

TEATRO JUAN BRAVO

El jueves, día 25. Único día. 8 tarde y 11 noche

LA COMPANIA DE REVISTAS DEL MAESTRO CABRERA

PRESENTA

¡¡TU... TRANQUILO!!

SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

CONCIERTO DE FERIAS, PATROCINADO POR EL AYUNTAMIENTO

Miércoles, 24, festividad de San Juan

ORQUESTA «JUAN CRISÓSTOMO ARIAGA»

Solista, Renata Tarragó, en la interpretación del «Concierto de Aranjuez»

Canje de recibos de socios: Armería «El Carmen», Plaza de Franco

Frigoríficos

CADI FRIGIMUEBLE

SAJI. Teléfono 26-04

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

El desarrollo económico-social de Segovia es un problema de "todos"

No cabe decir «Segovia no avanza», sino preguntarse «¿Yo qué hago para que Segovia avance?»

Declaraciones del delegado provincial sindical ante el pleno del Consejo Económico

Intimamente, en estrecha unión con todas y cada una de las sesiones, el delegado provincial sindical, don Fernando Charro de Murga, viene viviendo las incidencias del Consejo Económico Sindical.

«¿Cómo han respondido los empresarios, productores y técnicos a la llamada del Consejo Económico Sindical?»

«De una forma que yo calificaría como de alto sentido de responsabilidad. Empresarios, técnicos y obreros han visto la necesidad de concretar sus aspiraciones y, dentro del cauce sindical, plantearlas a los poderes públicos.»

«¿Cuál cree que es el mayor fruto obtenido en este Consejo?»

«El de crear un clima de interés por los problemas económico-sociales. Usted sabe que la atención del ciudadano actual se la disputan muchas cosas.»

«¿Confía la Organización Sindical encontrar en las esferas gubernamentales la atención que requieren los problemas tratados?»

«Desde luego. La Administración Central es sensible a toda petición justa. Y cuando una provincia, en este caso Segovia, unida, con sus autoridades al frente reclama ayuda y al mismo tiempo ofrece una colaboración entusiasta, el resultado no se puede poner en tela de juicio.»

Próxima clausura del ciclo cultural en el Centro Segoviano

El jueves próximo, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el Centro Segoviano de Madrid el acto de clausura del ciclo cultural 1963-64, en el que pronunciará una conferencia el profesor don Pascual Marín Pérez, catedrático de Derecho Civil y ex gobernador civil de Segovia.

Exposición de dibujos

También el mismo jueves, a las 7, se inaugurará en el Centro Segoviano una exposición de dibujos del profesor don Pedro Chico y Rello, que permanecerá abierta hasta el 10 de julio.

Excursión

El día 29 del actual, el Centro Segoviano prepara una excursión a la localidad de San Pedro de Gaillos, desde Madrid. También se visitará la villa de Sepúlveda, donde se almorzará.

CINCO HERIDOS, UNO DE PRONOSTICO RESERVADO, AL CAER UN TURISMO POR UN DECLIVE, EN OTERO

A las 0,30 horas de ayer, domingo, en el kilómetro 73,250 de la carretera Segovia-San Rafael, término de Otero de Herreros, en curva de reducida visibilidad y por causa de exceso de velocidad, el turismo belga O-BW-53, conducido por don Julián Rincón Hernández, vecino de Bruselas, se salió de la calzada, cayendo por un declive. El conductor resultó ileso, pero se registraron los siguientes heridos: de pronóstico reservado, doña Esperanza Organista Gallego, y leves, don Mariano y don Gregorio Rincón Hernández, don Manuel Arraeta Marín y doña Feliciano Organista Gallegos, todos vecinos de Madrid.

En el kilómetro 75,300 de la carretera de San Rafael a Segovia, término de Otero, en la tarde del sábado, se registró un accidente de automóvil. El lugar indicado está próximo a un cambio de rasante sin visibilidad. El turismo M-113-363, conducido por don Provençio Cuiñado Calvo, de Madrid, fue colisionado por el turismo M-282.936, que conducía don José López Macías, también vecino de la capital de España. La colisión se produjo por un adelantamiento antirreglamentario del turismo citado en segundo lugar.

Los conductores de los dos vehículos resultaron ileso, y el coche matrícula M-113.363 con daños materiales de consideración.

También el sábado, en la carretera de Madrid a La Caruña, término de Villacastín, y en el km. 83,800, el camión M-199.743, que conducía don Vicente Cánovas García, vecino de Pozo Estrecho (Murcia), atropelló a una muía, que se encontraba suelta en la calzada, y que resultó muerta en el acto. La caballería era propiedad de don Matías Bachiller García, vecino de Villacastín.

LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO EN HACIENDA

El delegado de Hacienda ha acordado, con esta fecha, poner al cobro los siguientes libramientos: Don Nicomedes García; don Félix Postigo; Esperanza, S. A.; Pizarras Valdeserrano, S. A.; don Dionisio Gil Sanz; doña Milagros Marugán; don Feliciano García Casanova; jefe provincial de Sanidad; habilitado Patrimonio Forestal; habilitado Gobierno Civil; don Isaac Segovia; don Antonio Silvestre; don Juan Breuer; delegado provincial Ministerio de la Vivienda; don Valentín Huerta; habilitado 2.º Tercio Guardia Civil; don Jesús Martín González; don Gerardo Ronco; don Santos y don José Mayo Antoranz; D. Nemesio Cárdena; don Pedro Hylas; Colegio Oficial Veterinarios; don Aureliano Cuesta; don Marcelino Martín; don Vicente García Patiño; don Francisco Jorge; don Cándido Ortega; don Emilio Sanz; don Teodoro García; don Angel Sanz Egido; doña Julia Otero; don Felipe Suárez; don Ignacio Sanz; don Florencio Criado; don Eleuterio Criado; don Tomás Criado; don Ramiro Escribuela; D. Doroteo Carretero; don Francisco Cuesta; Colegio de Médicos; Hijas de San Vicente de Paul; Ayuntamiento de Sebúlcor.

Un hombre bueno se jubila

Entregó 40 años de su vida a los enfermos

La labor, tenaz, la labor callada, que algunos hombres de bien llevan a cabo a nuestro alrededor, de puro sensible se hace insensible. No se da la más mínima importancia a su trabajo. La constancia de la constancia se hace constancia misma, pero no la apreciamos lo suficiente. Hay más: la constancia en el bien. Si se pudiese entrevistar a los ángeles, a la pregunta de ¿su mayor satisfacción?, posiblemente dirían que la de hacer el bien callando, pasando desapercibidos. Casi nunca pensamos en ellos, en ellas. Hay personas que no duermen, que se desviven en solitud, que no cantan la fatiga; cantan la alegría. Qué, doloridas y cansadas, aún les quedan fuerzas para murmurar "gracias". Aquí, uno piensa: ¿Por qué tantas gracias? Tarde ya, se sale el pensamiento por la tangente de la respuesta fácil pero acortada: Será que les sobre y, por eso, no tienen más remedio que irles regalando, desprendiéndose de ellas para, así, quedar más a la sombra, más en la oscuridad. Curioso ascetismo público el de estos hombres, el de estos diamantes que más brillan cuando hay más tinieblas a su alrededor.

A veces nos faltan ojos y también sensibilidad para ver lo fácil. Perdón, la dificultad de lo fácil. Que es difícil hacerse un encaje de dignidad con los tiempos, sin que la trama de de los hilos no nos delate lo suficiente para llamar la atención.

Conocemos a uno de estos hombres. El otro día tuve el placer de charlar con él. Le cuesta un trabajo enorme hablar de sí mismo. Es igual, creo que basta con mirarle detenidamente para averiguar algo, mucho, de lo que es, de lo que ha sido, de lo que ha ayudado, de lo que ha sufrido.

Cuarenta años junto a los enfermos. Cuarenta años y más, que su padre también era de oficio. Cuarenta años sin dejar de ayudar a luchar contra la muerte, esa muerte, siempre rebelde, que siempre vence. Pero la muerte habla por las estadísticas. Ella lo confiesa: «Cada día me ponen más obstáculos, cada hora encuentro a nuevos hombres que no me respetan, que quieren salvar de mí a otros hombres ¿sabe? Yo tengo un consuelo. Después, al fin, todos serán para mí.»

Arturo Merino ha sido, durante tantos años, para millares de enfermos, un amigo más que estaba presente en sus horas difíciles de careo con la muerte. De lucha contra el dolor, contra la adversidad. Su apañoso, aquí o allá, está sonando más fuerte que nunca. Merino tiene sesenta y dos años; está pedaleando muy por arriba en la dura pendiente de la vida. Ahora, por fin, ve la meta de su jubilación. Pasará por ella con la cabeza alta, muy alta. En su pecho brillarán las dos medallas de plata de la Cruz Roja, con que el mundo quiso premiar su labor.

Hoy he vuelto a ver a Merino. Así, Merino sencillamente (¿Cuándo un hombre es sencillo, sencillamente?). Su menuda figura, su andar dinámico, su abierta sonrisa y coniente mirada me han topado en una esquina de las que abundan en su querido San Millán.

«¡Hombre, Merino! ¡Buenos días!» «¡Buenos días, hijo! ¡Vaya un susto! ¿Qué es de tu vida?» «Como siempre. ¿Y de su salud?» «Bien. Después de aquel susto del accidente... ¿Qué apuntas?» «Para El Adelantado...» «¡No serás capaz! Bueno, te conozco, si serás capaz.» «Diga algo para los segovianos con motivo de su próxima jubilación.» «¡Tantas cosas tendría que decir y tantas que agradecer! Mira: gracias a todos. ¿Vale?» «¿A nadie en especial?» «Bueno, quisiera silenciarlo, pero no puedo. Si, en especial a los doctores y enfermeras que me han acompañado durante mi curación y restablecimiento. A mis compañeros que no me han regateado ninguna ayuda.»

A todos los que se han interesado por mí en estos largos meses... «Aquí, la voz de Arturo Merino queda cortada. Recuerda su dolor, su luto personal con la muerte a la que siempre había mirado como testigo de excepción.»

Merino; practicante segoviano, promotor, amigo de todos. Con una inahabitable conducta desde su uso de razón. Antes fue monaguillo, dependiente y enfermero. Como vemos, siempre sirviendo a los demás. Sin hacer distinciones Merino sigue siendo el practicante de los humildes y de los poderosos. Hace tres años decía a nuestro amigo y compañero Antonio Gómez Santos: «Mi satisfacción está en el cumplimiento de mi deber en esta profesión que considero un auténtico sacerdocio.»

Y el sacerdocio, Merino, tu sacerdocio, es también, para toda la vida, por toda la vida. Merino se jubila, pero sigue junto a todos, hay algo que no se jubila nunca: es el corazón.

Y menos el corazón de un hombre bueno. Francisco de MARIA

Estrenos de "Micaela" y "Culpables", por la compañía de Queta Claver y Arturo López

El sábado fue estrenada en el teatro Juan Bravo la comedia en dos actos, de Joaquín Calvo Sotelo, «Micaela», por la compañía de Queta Claver y Arturo López.

Con un decorado único, sobrio, ajustado y de buena realización, debido a Bea Mora y Sigfrido Burman, se puso en escena esta comedia de Calvo Sotelo, que se inspira en un cuento original del novelista Juan Antonio Zuzunegui.

El primero de los dos actos es meramente expositivo y un tanto anecdótico, con cierto aire sainetesco, y no encierra en sí grandes valores, aunque la acción se desarrolle con sencillez y diálogo chispeante. Gana en construcción y contenido el segundo, que sirve como eje a la obra, y que lleva con suavidad y en medio de cierta intriga, el desenlace.

El autor no se ha entretenido demasiado en el estudio de los distintos personajes, sino que trata de definirlos con unas cuantas frases, acciones y exposición de modos de ser, y con ello lo consigue, porque el público se forja rápidamente idea de la idiosincrasia y características de cada uno de los protagonistas.

En la interpretación, Queta Claver hizo una labor aceptable, como asimismo Arturo López y José Luis Lespe y Antonio Irazo encarnando a los dos hermanos gemelos. Ajustado el resto del reparto.

Estreno de «Culpables»

Ayer fue estrenada la comedia de Jaime Salom, «Culpables». Es una comedia con cierto artificio, pero está muy bien construida y tiene un diálogo interesante y bien hecho, por lo que sus escenas suben de tono e interés a medida que avanza la obra. Entra de lleno en el género policíaco, y a fe que no tiene nada que envidiar a otras comedias de su estilo. Los caracteres de los escasos protagonistas están bien estudiados, y la comedia tiene, además, la intriga de que la solución del enredo no llega hasta el último momento.

La labor interpretativa estuvo ajustada a los personajes de la comedia, alcanzando un buen éxito los componentes del reparto, que supieron dar el gesto y el ritmo precisos a la obra.

Nota destacada de los estrenos de estas comedias ha sido el escasísimo público que a las representaciones ha asistido. Y ello es, lamentablemente, síntoma del poco interés que hay en la ciudad hacia el teatro, ya que las obras estrenadas, de renombre, bien merecían una mayor atención por parte de los espectadores. No ha de extrañarnos, por lo tanto, que de ahora en adelante las hasta la fecha poco frecuentes representaciones lo sean menos aún. Y es que la poca atención que hacia ellas presta el público, es natural que desanime a la empresa.

Concurso público para adquisición o arrendamiento de local para Delegación de Mutualidades Laborales

Ministerio de Trabajo.—Servicio de Mutualidades Laborales.—Delegación Provincial.—Por el presente se convoca concurso público para la adquisición o arrendamiento en esta capital de un local destinado a la instalación de las oficinas de esta Delegación de superficie en planta de 400 a 500 m² y sótano no inferior a 100 metros cuadrados.

Las ofertas deberán presentarse en esta entidad, en sobre lacrado, dentro de los diez días naturales siguientes a la publicación del presente anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia.

Los pliegos de condiciones se encuentran en el tablón de anuncios de la ciudad, dependencia.

Segovia, 19 de junio de 1964.—El delegado provincial, Manuel Jareño López.

SPAR logo and list of products: PASTAS surtidas Villaseco 13,50 medio kilo; MELOCOTON SPAR 12,00 bote de 500 gramos; CHAMPAN SPAR 27,90 botella; COÑAC 501 39,90 botella de 3/4; MEJILLONES en escabeche Pay Pay 9,20 lata de 180 gramos; MAYONESA Nuxina Solís 10,70 taro de 125 gramos; CAFE soluble SPAR 22,90 bote 50 gramos.

Mañana martes APERTURA de CAFETERIA ROMA. Frutos Sastre pone al servicio de Segovia un local modernísimo, suntuosamente decorado, instalado con el máximo confort y atendido por personal especializado que dedicará la máxima atención al cliente. MARISCOS RECIBIDOS DIARIAMENTE GRAN VARIEDAD EN TAPAS DE COCINA. San Francisco, 1 Teléfono 1480.

No se preocupe (en exceso) por la tensión

Pero vigile cuidadosamente su peso: El aumento de kilos puede aumentarla

Otras muchas causas la producen: El frío, los esfuerzos emocionales y determinadas dolencias orgánicas

Frank Welles quiso aumentar su seguro de vida. La compañía afectada le pidió que se presentase para un reconocimiento médico rutinario. Así lo hizo. Inmediatamente después de que el médico le tomara la tensión,

Era el espazo del doctor. Habló con él en voz baja y éste levantó la vista hacia Welles diciéndole:

—¿Puede excusarme durante unos minutos, por favor?

El doctor salió de la consulta durante un breve espacio de tiempo.

Entonces Frank Welles, que, normalmente, es la persona más honrada del mundo, hizo una cosa que, más tarde, tuvo que lamentar. Aprovechando la ausencia del médico, se levantó y leyó las notas clínicas sobre él que se encontraban sobre la mesa.

Realmente fue una acción comprensible y fácilmente perdonable. Muchos pacientes se preocupan de lo que los médicos escriben sobre ellos. Lo que Welles vio, le asustó mucho. Se trataba de las dos cifras relativas a su tensión sanguínea. Y éstas eran más bien elevadas.

PREOCCUPACION

Al terminar el reconocimiento salió de la consulta hondamente preocupado. Frank Welles sabía que la tensión sanguínea se mide con dos cifras, una de la máxima y otra de la mínima. La tensión sanguínea llega a su máxima elevación en el momento del latido del corazón. Entre cada latido, la tensión disminuye. De ahí las dos cifras.

No pasaron muchos días sin que las preocupaciones de Welles le hicieran emprender el camino hacia mi consulta.

—¿Qué hace subir la tensión?— me preguntó Welles.

Son muchas las causas de su elevación. El frío, el esfuerzo, la emoción, por citar sólo algunas. Puede ser también resultado de alguna dolencia orgánica, por ejemplo, en los riñones; o desórdenes del tiroides.

Pero en la mayor parte de los casos, especialmente cuando la tensión alta aparece en personas de mediana edad, no existe causa especial para la tensión alta o hipertensión como la llaman los médicos.

—La hipertensión parece presentarse en determinados tipos de personas— le expliqué—. Generalmente se la relaciona con el exceso de peso.

—¿Qué síntomas presenta la hipertensión?— me preguntó Welles.

—Hay hipertensos que no ofrecen ninguna clase de síntomas. Otras tienen dolores de cabeza ocasionales y palpitaciones en el corazón.

ADELGAZAR

La hablé a Welles de un paciente mío, la señora Bates.

—La señora Bates se quejaba de estos dos síntomas que le acabo de mencionar. Además tenía unos veinte kilos de más para lo que correspondía a su edad y su peso. Yo le indiqué que le vendría adelgazar.

La señora Bates se decidió a hacerlo cuando le dije que por cada diez kilos de exceso de peso, su corazón tiene que hacer un trabajo adicional equivalente a impulsar la sangre a través de unos veinte kilómetros de vasos sanguíneos.

Cuando la señora Bates perdió unos diez kilos, vio que cesaban sus dolores de cabeza y sus palpitaciones. Su tensión sanguínea disminuyó hasta quedar en una proporción razonable.

—Pero volvamos a usted— le dije.

Cuando le tomé la tensión me encontré con que la tenía todavía más alta de lo que él creía. Probablemente la causa de ello era que desde que vio las cifras en la consulta del médico de la Compañía de Seguros se había encontrado sometido a una fuerte tensión psicológica. No hay que olvidar que este tipo de preocupaciones es una de las causas de elevación de la tensión sanguínea.

—Pero estas cifras no son excesivamente altas para una persona de cincuenta años— le dije.

PERDIÓ PESO Y LE BAJÓ LA TENSION

De todas formas tomé disposiciones para que Welles fuera sometido a reconocimientos especiales. Quería

asegurarse de que su tensión no obedecía a ninguna causa oculta que pudiera hacerla subir incluso hasta el nivel que había alcanzado. Para ello se le hicieron análisis de orina y de sangre. Luego fue examinado por rayos X, etc. Todos los análisis dieron resultado negativo.

Welles decidió perder algún peso. Cuando le vi dos semanas más tarde su tensión sanguínea había disminuido. Cuando más tarde la Compañía de Seguros no puso dificultades por el reconocimiento que había provocado las preocupaciones, éstas se evaporaron por completo. A consecuencia de ello, la tensión sanguínea disminuyó todavía más.

La moraleja es: «No se preocupe por su tensión sanguínea».

—Sí— dijo Welles— y no mire nunca a las notas de un médico.— (Europa Press).

Celdric CARNE

Hogar feliz hogar con **AGNI** Cocinas butano de venta en Casa Solera



—¡Vamos, Julia, es sólo una película!

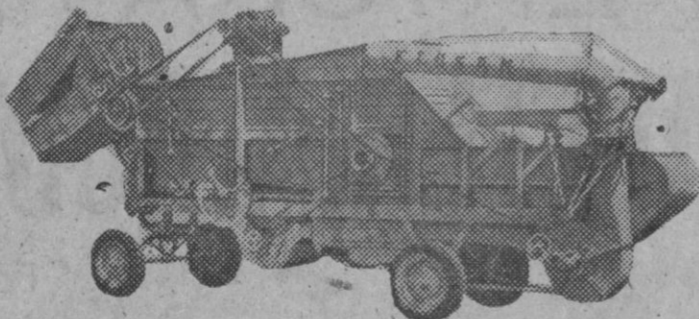
La perfección de su vista radica en nuestros servicios **Optica ATALAYA** Fernández Ladreda, 12. Teléfono 28-28

AUTOCARES y CAMIONES **Pegaro** Concesionario provincial: HIGARSA. Teléfonos. 1667 y 2659 Hijos de Ignacio García, S. A.—Gobernador F. Jiménez, 9.

¡¡Dese prisa!!

Recoja el oro de su mies con **TRILLADORA FLOSAN**

La más perfecta del mercado



Fabricada en varios tipos, bien en madera o totalmente metálica

Grandes facilidades de pago Descuentos por pago contado

Casa Griguelmo Calle Valladolid, 2 BURGOS

BUTANO, S. A. Gas butano en lugares de verano

Como en años anteriores, «BUTANO, S. A.» ha tomado las medidas necesarias para facilitar gas butano en todas las localidades de verano, playa y sierra, a cuantas personas deseen disfrutar de dicho servicio, sean o no clientes en su residencia habitual, bastando para ello lo soliciten verbalmente de nuestros agentes distribuidores en la localidad de verano, los cuales atenderán en el acto la petición.

Advertimos a nuestros clientes, que no deben llevar consigo las botellas, tanto porque el transporte de las mismas debe hacerse con medios técnicos, como porque corren el riesgo de que el tipo de la válvula y regulador de aquéllas, sean distintos de los en uso en el lugar de verano.

Los precios de venta establecidos para la carga neta de 12,5 kilos de gas es de 130 pesetas, y para la de 35 kilos, 346,50, puesta en el domicilio del consumidor, sin que por ningún concepto, motivo o excusa puedan ser incrementados aquéllos.

Cualquier dificultad o deficiencia, rogamos sea comunicada a «BUTANO, S. A.» Avenida José Antonio, número 82, apartado 6.125, teléfono 2477600, MADRID (13), por lo que quedaremos agradecidos.

Dos orejas y rabo cortaron Miguelín y Corbacho en la primera de feria en ALGECIRAS

También Curro Girón cortó dos apéndices en Palma de Mallorca

Otras corridas en Tarragona, Barcelona, San Feliu de Guixolls y Tolosa

Algeciras, 21.—Primera corrida de feria. Seis toros de don José Luis Osborne, bravos y codiciosos, que dieron buen juego. Casi lleno.

Miguel Báz «Litrí», veroniquea entre olés. Faena iniciada con tres pases sentado en el estribo. Un pinchazo, estocada y descabello. Ovación y saludos.

En su segundo, faena por estatuarios, derechos, ayudados y molinetes. Dos pinchazos y media. Ovación.

«Miguelín», faena movida en su primero con ayudados por alto. Media estocada y tres descabellos. Muchos aplausos al torero y al toro.

En su segundo, cocea dos buenos pares de banderillas de poder a poder que se aplauden. Un pinchazo y media estocada. Ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.

Carlos Corbacho lancea muy bien y escucha aplausos. Termina con naturales, de pecho y derechos, ayudados y molinetes. Tres pinchazos y media. Ovación.

Al último, un toro huído, que no quiso nada con los caballos, después de doblarlo muy bien consiguió una faena extraordinaria. Tres tandas de naturales, giradillas y molinetes. Mató de una buena estocada. Ovación grande, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.

Corbacho y «Miguelín» fueron sacados a hombros de la plaza.

En Tarragona

Tarragona, 21.—Buena entrada. Toros de don Félix Camaño. Bien presentados y que dieron buen juego.

Antonio Bienvenida, aplaudido con la capa en verónicas. Con la muleta, faena sentado en el estribo. Música. Media y descabello. Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos. En el segundo, faena voluntariosa, para un pinchazo hondo y una entera, que dobla. Silencio.

César Girón, aplaudido con la capa. Pases con dos rodillas en tierra. Pinchazo sin soltar, estocada y descabello al segundo intento. Ovación y vuelta. En su segundo, aplaudido con la capa; faena al son de la música y estocada hasta la bola. Una oreja, petición de otra, vuelta y saludos.

Gregorio Sánchez, aplaudido con la capa en su primero, faena valiente. Media y descabello al segundo intento. Aplausos. En el segundo es jaleado en verónicas y en un quite por chicuelinas. Oreja y petición de otra.

Arge, Peralta triunfó como caballista. Dio la vuelta al ruedo.

Toros difíciles en Mallorca

Palma de Mallorca, 21.—Seis toros de Herederos de don José Infanta de Cámara, de Portugal, difíciles. Buena entrada.

«Pedrés», veroniquea a su primero ceñido y escucha ovación. Mató de tres pinchazos, estocada y descabello. Pitos al torero y al toro. En su segundo, faena de dominio con la derecha y en redondo. Cuatro pinchazos y una estocada. División de opiniones.

Curro Girón, ovacionado con la capa, banderilleó superiormente a sus dos toros, entre ovaciones. Terminó con redondos y de pecho. Media en su sitio. Ovación una oreja, vuelta y saludos. En su segundo, faena por redondos, naturales, de pecho, ayudados; molinetes y adornos. Una estocada hasta el puño. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Manuel Amador veroniquea entre aplausos. Faena por derechos, de pecho, por alto y manietinas. Un pinchazo y estocada. Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos. En el último, faena con dobles eficaces y pases para igualar. Tres pinchazos, estocada y descabello. Aplausos y saludos.

En Barcelona

Barcelona, 21.—Una buena entrada registró la plaza Monumental. Se lidiaron toros de Bernardino Jiménez para Joselito, Jaime Ostos y Zurito. El ganado, de buena presentación, resultó manso, exceptuado el cuarto, noble y codicioso.

Joselito Huerta muleteó al natural, adornándose con molinetes. Dos pinchazos y media. Muchos aplausos. En el segundo, realizó una faena artística, entre ovaciones y música, dando pases de todas clases. Un pinchazo y descabello al segundo intento. Ovación, petición de oreja y dos vueltas al ruedo.

Jaime Ostos se lució con la capa toreando por verónicas que se ovacionaron. Mató de una conta y descabello. Muchos aplausos. En su segundo estuvo torero y valiente y artista. Pases de castigo, naturales que se ovacionaron. Media en todo lo alto que hizo innecesaria la puntilla. Ovación y vuelta.

Zurito se cñió con la capa en su primero. Ovación. Con el trapo rojo toró a su enemigo, toro peligroso, consiguiendo a fuerza de pelear y obligar a que tomara el engaño. Un pinchazo y media estocada. Grandes

aplausos. Al último le dio pases por alto sentado en el estribo, que se ovacionaron. Continuó en terreno contrario al son de la música. Estocada superior y descabello. Ovación y vuelta.

En San Feliu

San Feliu de Guixolls, 21.—Dos novillos muy bravos de Sánchez y Sánchez, de Safamanca, para el rejoneador José Ignacio Sánchez, y cuación.

FABRICA DE TUBOS SOLDADOS Y PERFILES ABIERTOS SOLICITA AGENTE EN SEGOVIA

Interesados escriban a: Referencia 7.288, San Bernardo, 62, Madrid.

Academia "Atenas"

Curso intensivo de verano desde 1.º de julio a 15 de septiembre por profesores especializados en la enseñanza de Latín y Matemáticas.

Matrícula de 12 a 2 y de 6 a 8 de la tarde. San Millán, 3.

PARA CAMPO, CASA Y PLAYA TRANSISTORES



PHILIPS para la música Servicio técnico garantizado Repuestos originales Galerías Santa Columba

EL CALOR NO EXISTE

con unas pulverizaciones de Ozonopino Ruy Ram, mezclado con agua y lanzado a la atmósfera la purifica limpiándola de humo, polvo y malos olores, dejando un ambiente fresco y un delicioso perfume de bosques. Laboratorios Ruy Ram. Madrid.

TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2,15, Avance de Telediario. 2,17, Primera página. 2,30, Biografía. 3,00, Telediario. 3,20, Puntos de vista. 3,30, Para vosotras. 3,40, Novela (capítulo II). 4,00, A media voz. 4,05, Cierre. **NOCHE:** 7,32, Ella, él y Asta. 8,00, Foro TV. 8,30, Dibujos animados. 8,40, Secuencia. 8,53, Mundo ligero. 9,00, Tengo un libro en las manos. 9,30, Telediario. 9,45, El tiempo. 9,55, Minutos musicales. 10,00, Perry Mason. 11,00, Llamada al corazón. 12,00, Telediario. 12,20, El programa de mañana. 12,23, Medianoche. 12,30, Cierre.

TV VISON IBERIA

diferente a todos Asistencia técnica garantizada **GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.** Avda. Fdez, Ladreda 6. T. 26-12

AYUDAS AGRICOLAS, S. L.

distribuidor para toda la provincia de Segovia, de

BUTANO, S. A.

Ruiz de Alda, 12 Teléfono 3387

Solicite su contrato de gas en esta dirección o a cualquiera de nuestros agentes en la provincia

tro toros, también muy bravos y bien presentados, de Domingo Ortega, para Efraín Girón y Antonio León.

Ignacio Sánchez, en su primero, clavó dos rejones y tres pares de banderillas, un par brindó a la artista norteamericana Hayley Mills. Lo despachó de un solo rejón de muerte. Gran ovación, una oreja, vuelta y saludos: A su segundo lo clavó dos rejones y dos pares de banderillas, para dos rejones de muerte. Descabello pie a tierra. Ovación.

Efraín Girón, ovación, una oreja, petición de la otra, vuelta y saludos. En el segundo, dos pinchazos, media y descabello.

Antonio León, una entera, pinchazo hondo y descabello. Aplausos. En el otro, media y descabello. Ovación una oreja, vuelta y saludos.

En Tolosa

Tolosa, 21.—Corrida de toros con ganado de Sañas, que resultó muy desigual.

Gabriel España, de Méjico, una estocada. Oreja y vuelta al ruedo. En su segundo, pinchazo, estocada y descabello. Ovación y vuelta.

Emilio Oliva mató de un volapié. Oreja, dos vueltas y larga ovación. Torerísimo en su segundo, siendo ovacionado, constantemente. Dio dos vueltas al ruedo.

Manuel Benítez «El Cordobés» mató a su primero de una superior estocada. Oreja, ovación y vuelta. En su segundo no pudo lucirse dadas las malas condiciones de toro. Aplausos.

NOVILLADAS

Una oreja a «Lugullano» en Madrid

Madrid, 21.—Plaza Monumental. Novillos de don Joaquín Manuel Murteira Grave, de Evora (Portugal), bien presentados, con poder y bravura. Buena entrada. Comenzó a llover al empezar la corrida y no cesó en toda la tarde.

«Lugullano», estocada buena. Ovación, una oreja y vuelta. En el otro, pinchazo, estocada y descabello al segundo golpe. Ovación y salida al tercio.

Francisco Moreno, pinchazo y estocada. Ovación y salida al tercio. En el otro, pinchazo, estocada y descabello. Ovación y salida.

Juan Tirado, una buena estocada. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo. En el otro mató de buena estocada. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo a hombros de los entusiastas.

En unión de «Lugullano», Tirado fue sacado así por la puerta grande.

El picador Andrés Garrido fue asistido en la enfermería de herida contusa en región mentoniana y contusión visceral. Pronóstico reservado.

Primera de feria en León

León, 21.—Primera de feria. Siete reses, una para rejones, de la ganadería de don Antonio Pérez, de Carmona, que dieron buen resultado. Media entrada.

Femín Bohórquez estuvo bien como caballista. Pie a tierra, terminó de dos descabellos. Ovación y vuelta al ruedo.

Antonio Sánchez Fuentes, en el primero, silencio. En su segundo, ovación, petición de oreja y vuelta.

«El Pireo», media que basta. Ovación, una oreja y vuelta. En el otro, faena breve, para un pinchazo. Ovación.

Rafaelín Valencia, una entera. Ovación, una oreja y vuelta. En el último, una estocada y descabello a la segunda. Ovación, petición de oreja y es paseado a hombros.

Asistió a la corrida Antonio Ordóñez, que es este año el empresario de la plaza.

LA CORRIDA DE LA PRENSA

Madrid, 21.—Ha quedado ultimado el cartel para la corrida de la Prensa, que se celebrará en Madrid el día 30 del mes en curso. Los matadores serán: «Pedrés», «El Cordobés» y «Serrano».

España, campeón de Europa de Naciones, en fútbol

En la final derrotó a Rusia por el tanteo de 2-1

Pereda y Marcelino fueron los autores de los tantos

S. E. el Jefe del Estado asistió al encuentro desde el palco presidencial

Madrid, 21.—La selección de España ha ganado con todo merecimiento la segunda Copa de Europa de Naciones de fútbol, al derrotar a los rusos por el tanteo de 2-1.

El partido se jugó a las seis y media de la tarde, en el estadio «Santiago Bernabéu», lleno a rebosar de ciento veinte mil personas— tiempo lluvioso y bochornoso— en el encuentro el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de su esposa. Con Sus Majestades, en el palco presidencial, los señores de la Gobernación y señores generales del Movimiento, el ministro nacional de Educación Física y otras personalidades de la U. E. F. A.

El partido fue dirigido por el árbitro belga y juez de campo el holandés M. Hoogmoed. Los equipos formados fueron: España: Yashine; Shust'lov, Shesterneev, Mudrik; Veronin, Anickin; Ivanov, Poniedelnik, Gusev; Jasinov.

España: Iribar; Rivilla, Olivella, Zoco, Fusté, Amancio, Pereda, Marcelino, Suárez y Lapetra. El partido fue dirigido por el árbitro belga y juez de campo el holandés M. Hoogmoed. Los equipos formados fueron: España: Yashine; Shust'lov, Shesterneev, Mudrik; Veronin, Anickin; Ivanov, Poniedelnik, Gusev; Jasinov.

PRELIMINARES

Los equipos con el trío arbitral en el centro del terreno interpretaron los himnos nacionales de ambos países. Inmediatamente después sonó una estruendosa ovación. El Jefe del Estado español y el de España, y respetuosos aplausos para el equipo ruso, que, al de España, forma sus hombres para atender a los numerosos fotógrafos y «camaras» de Televisión y de todo el mundo.

EMPIEZA EL PARTIDO

El nerviosismo y la atención eran grandes en jugadores y público, pero inmediatamente de ponerse a pique el juego comenzó el atronador aliento del graderío, ovacionado y jadeando a España. En el primer ataque, el primer disparo, el gol, ha partido de la delantera española. A los dos minutos, un tiro de Pereda sale desviado. Un minuto después, Luis Suárez pica un golpe en la pelota sacando el balón. A los cinco minutos, un pase en profundidad a Pereda no es alcanzado por este jugador. Un minuto después se produce el primer gol español, que resena detenidamente más adelante. España manda ya en el juego y en el partido y Rusia juega al contraataque pero con menos velocidad y precisión que los húngaros. Por otra parte, España dispuso de buen su cobertura, dejando a Pereda y Fusté ayudados por Suárez, que ha sido en todo momento el

jugador «libre», campando por sus respetos por todas partes, sin que su par ruso—Gusanov, el interior zurdo—fuera capaz de agostar la técnica prodigiosa del gallego.

Buscando el contrataque, fiando en la velocidad y disparo de Ivanof y Poniedelnik, pero precediendo al juego en profundidad en el área previas aperturas a Chislenko y Jasinov, Rusia ha basado su juego en estos momentos, después del gol hispano, en rápidas incursiones buscando descolocar a la defensa española.

Así, a los ocho minutos, se ha producido el gol ruso que, como los otros españoles, describiremos en el apartado correspondiente.

Después del empate, Josainov se fue a la banda opuesta, permutando con Chislenko, porque tanto Rivilla como Calleja sujetaban férreamente a ambos extremos, sin permitirles el juego brillante que exhibieron frente a los daneses. Pero en Barcelona jugaron sueltos y sin marcarles de cerca.

Después de una fase de forcejeo en el centro del campo, a la media hora de juego, una preciosa jugada española en el área pasándose la pelota

Pereda, Marcelino y Lapetra, finaliza en disparo de este último, que detiene Yashine.

En estos minutos, España incurrió en el error de elevar la pelota en centros bombeados, que los rusos cortan por su superior estatura. Pero

Segundo tiempo

En el segundo tiempo hay unos minutos iniciales de acoso ruso. Los soviéticos han cambiado su sistema de juego, que es ahora más ofensivo, más abierto. Y por esa apertura se va a colar el avión español, penetrando por los huecos los pases de Suárez, las arrancadas de Zoco y Fusté, y el juego frontal de Pereda, Marcelino, Lapetra, y sobre todo, Amancio, que es ahora el extremo agudo, de fácil dribling que conocemos.

Suárez adopta ahora una posición de medio centro a la antigua usanza y lanza una y otra vez largos envíos a su delantera. España juega ahora con más velocidad, con mayor profundidad. Busca la pelota, la disputa y se lanza hacia el área, manteniendo duro duelo con la zaga rusa.

Marcelino, muy batallador, arrebató algunos balones de la testa del feroz Shesterneev, el central ruso.

Termina el primer tiempo, después de haber descontado el árbitro casi cinco minutos por interrupciones de juego.

A los diez minutos de esta segunda parte, sale el primer aldabonazo del dominio español. Un pase de Suárez llega a Pereda, que desborda a Shasteneev y penetra en el área. El central ruso zancadillea a Pereda, que cae, pero el árbitro no señala el clarísimo penalti y el público abuchea al colegiado.

A la media hora de juego, un disparo de Poniedelnik es interceptado por Zoco, cuando la trayectoria de la pelota era de gol. Es la última oportunidad rusa, pues a partir de ese momento se impone totalmente España.

A los 37 minutos, el árbitro no concede la ley de la ventaja y señala una falta rusa, cuando Pereda se había metido ya en el área y marcó un tanto nulo.

Un minuto y medio después, a los treinta y ocho y medio de esta segunda parte, se produce la sensacional jugada del segundo gol español, marcado por Marcelino a pase de Pereda. Un gol sensacional y trascendental.

Desde este momento hasta al final, entre continuas ovaciones del público, España domina la situación y congela el juego, esperando que M. Holland pite el final del partido, cosa que el colegiado hace después de apoderarse del balón, como recuerdo, cerca del túnel de salida.

LOS GOLES

El primero de España fue casi un calco del primero logrado contra Hungría. Fue Suárez el que preparó el pase desde la banda derecha. El centro rebasó a Shesterneev y llegó a Pereda que disparó sin dudar, fuerte y alto, batiendo a Yashine por su izquierda. Era el minuto seis de juego.

El empate se produjo a los ocho minutos, consecuencia del doble fallo de Rivilla e Iribar. Un balón largo enviado por Ivanov dio motivo a que Josainov se lanzase a la carrera,

El entrenador ruso califica al equipo español de excelente

Y afirma que les perjudicó el árbitro al consentir a los jugadores españoles que se tirasen al suelo frecuentemente simulando lesiones

Madrid, 21.—Los jugadores rusos subían las escaleras del túnel hacia los vestuarios con una serenidad imponente. Mezclado con ellos iba el seleccionador y entrenador, Beskov, completamente silencioso. Los únicos que entre sí, cambiaban algunas palabras eran los jugadores suplentes, que todavía con el chandal azul, habían presenciado el encuentro desde la banda.

No hubo puerta cerrada para los informadores más que durante escasos momentos, los suficientes para que el seleccionador les dijera algunas palabras sobre—suponemos—la victoria española o su derrota. Poco después se abrían las puertas y una avalancha general con profusión de intérpretes se dirigieron hacia los jugadores y el propio seleccionador.

Este manifestó fuera de la rueda de prensa que el árbitro, señor Holland, les había perjudicado notablemente durante todo el partido. «Consintió—dijo—que los jugadores españoles se tirasen continuamente sobre el terreno alegando lesiones, que no eran ciertas. Más parecía un partido de baloncesto por las constantes interrupciones que un encuentro de fútbol. Además, el árbitro no castigó como debiera hacerlo muchas faltas de los jugadores españoles.»

Preguntado qué le había parecido el equipo español, contestó: «Excelente, un gran equipo, en el que sobresalen Amancio, Marcelino y Pereda.» Finalmente se le preguntó que si había habido penalty en el área rusa en un avance de un jugador español: «No lo vi, pero me dijeron que tal falta no era penalty y el jugador se tiró al suelo para hacer creer que lo había sido.»

El señor Beskov finalizó deseando muchos triunfos al equipo de España en las próximas campañas internacionales. El capitán del equipo ruso, IVANOV no estaba para contestar a las preguntas de los periodistas. Al parecer tenía un gran disgusto que trataba de disimular con sonrisas. Asediado a preguntas de los informadores a través de los intérpretes, dijo: «Ha sido un gran triunfo para el equipo español. Ganaron ellos, pero también pudimos haber ganado nosotros. Tuvimos mala suerte en el último gol.»

En un rincón había dos personas de paisano hablando. Un intérprete me hizo saber que comentaban el último gol de Marcelino y criticaban al portero Yashin no tuvieron decisión para cortar el remate de Marcelino. Uno de ellos hacía un movimiento del cuerpo, remediando a la defensa y su acompañante asentía.

Un verdadero maremagnum era el vestuario ruso, abarrotado de periodistas, fotógrafos, técnicos, jugadores y directivos. Si no fuera por cierto

silencio que reinaba a veces parecía que ellos habían ganado el partido. Aquello estaba muy animado y los periodistas formaban grandes grupos alrededor de las figuras y buscaban afanosamente a los intérpretes, para conocer sus opiniones.

Al vestuario español comenzaron llegando los jugadores suplentes en primer lugar. Todos ellos en mangas de camisa y tan sudorosos como los que jugaron el partido que entraron en el vestuario poco después. Cuando Olivella, Suárez, Calleja y Rivilla estaban sentados hizo su entrada el seleccionador Villalonga, quien fue dando la vuelta al vestuario y dando la enhorabuena a sus jugadores. Después se abrazó al masajista Rafa y finalmente y con palabras entrecortadas dijo: «Esta victoria se la ofrecemos en primer lugar a Su Excelencia el Jefe del Estado, que ha venido a

honrarnos esta tarde con su presencia y animar a los jugadores, quienes han hecho lo imposible por ofrecer al Caudillo y a España este sensacional triunfo. Ahora es cuando los aficionados españoles, deben recordar los nombres de estos once bravos muchachos para inscribirlos con letras de oro en los anales del fútbol nacional, al igual que aquellos otros que realizaron la gesta de Amberes. Este triunfo viene a darnos la razón de que el fútbol español es tan bueno como el mejor y en la tarde de hoy hemos arrojado en los dos tiempos al que dicen que es el mejor equipo del mundo y que hasta ahora era el campeón de la Copa de Europa. Y ahora... a ver lo que dicen, los que saben más que nadie del fútbol español.»

Fueron entrando poco a poco directivos de la Federación Española y de clubs, a los que pertenecen los jugadores seleccionados y los abrazos y enhorabuena se repetían por todos los lugares del vestuario español. Olivella, manifestó que esta victoria venía a justificar la calidad del fútbol español y ha quedado demostrado, que en este partido hemos dominado con intensidad en los dos tiempos y no ha habido mucha suerte en los tiros a gol.

LUIS SUAREZ.—Hemos ganado, que era lo principal; me han molido a golpes al igual que en el partido contra los húngaros, pero estoy satisfecho y contentísimo de haber podido contribuir a esta grandiosa victoria del equipo español.

RIVILLA.—Creo que he jugado un buen partido o por lo menos lo he intentado. La presencia de Su Excelencia el Jefe del Estado nos ha dado un gran ánimo a todos los que hemos jugado contra los rusos.

ZOCO.—Estoy orgulloso de haber formado en este equipo que ha conquistado la Copa de Europa de Naciones. Es la primera vez que la alegría me desborda al formar parte del equipo nacional y creo que es natural, porque creo que hemos jugado bien.

Cuando abandonamos el vestuario español, continuaban llegando visitantes: el presidente del Zaragoza, Roque Olsen, Miguel Muñoz que abraza a Villalonga y le felicita... Y los jugadores, sentados ya después de la ducha y mientras se visten, reciben abrazos, enhorabuena y felicitaciones.

Mientras, a copa que el Caudillo entregó al capitán Olivella se encuentra encima de la mesa de masaje y es contemplada por algunos curiosos aficionados que han llegado hasta el vestuario.

En el vestuario del árbitro inglés Arthur Holland se halla éste con los dos jueces de línea y el yugoslavo Zevsevich y el belga Blavier.

Mister Holland «chupurrea» al francés—es minero de profesión—, y cuando se hace entender en inglés, dice: «Ha sido un magnífico partido jugado por el equipo español, que ha merecido el triunfo. Dicen que se quejan los jugadores españoles que no he señalado un penalty y que no he tenido en cuenta muchas veces la ley de la ventaja; puede que así sea, pero llevo muchos años arbitrando e hice lo que creía conveniente. El penalty no existió, y si algunas veces no tuve en cuenta la ley de la ventaja, fue para señalar una falta que era sancionable.»

Como dato curioso señalaremos que el delantero centro ruso Poniedelnik quiere decir en español «miércoles». Así lo llamó uno de los jugadores rusos abandonaban, todos vestidos de azul, el Estadio Santiago Bernabéu.

Hungría derrotó por 1-0 a Dinamarca después de una prórroga

Barcelona, 20.—Hungría se ha impuesto en tercer lugar en la Copa Europea de Selecciones Nacionales de Fútbol, al vencer a Dinamarca por tantos a uno.

El primer tiempo terminó 1-0 a favor de los húngaros, y al final del segundo tiempo, empate a un gol.

El partido fue dirigido por el árbitro suizo Daniel Mellet. Los jugadores de Hungría: Szentihaly; Novak, Maz, Haez; Solymosi, Csipos; Farkas, Varga, Albert, Bene y Fenyvesi. Los jugadores de Dinamarca: Leif Nielsen; Wolmar, Hansen, Bent Hansen; Larsen, Nielsen; Bertelsen, Screndsen, Thoret, John Danielsen.

El encuentro, televisado y sin grandes cambios para el público de Barcelona, se jugó en el Estadio de Montesa, con unos 2.000 espectadores. El palco presidencial se encontraba ocupado por el presidente de la Federación Española y otros miembros de la U. E. F. A.

López Carril, segundo en la Vuelta a Inglaterra y «rey» de la Montaña

Blackpool (Inglaterra), 21.—El corredor inglés Arthur Metcalfe ha ganado la Vuelta Ciclista a Inglaterra, para corredores amateurs. Metcalfe se erigió en líder en la tercera etapa y ha mantenido el primer puesto de la clasificación general hasta el final, a través de once jornadas.

El otro gran triunfador de la carrera ha sido el español Vicente Carril, que se ha situado en segundo lugar en la clasificación definitiva y ha ganado el gran premio de la montaña.

El ganador de la etapa de hoy es el inglés Baty, que venció al sprint en Blackpool, después de un recorrido de 98,160 kilómetros de Ambe a Blackpool.

Clasificación de la última etapa: 1. Baty, 2-31-50.

- 2. Halls, id.
- 3. Incera (España), id.
- 8. Ereñozaga (España), 2-33-15.
- 11. Carril (España), 2-33-17.
- 27. Sáez (España), 2-38-43.

Clasificación general

- 1. Metcalfe, 56-27-19.
- 2. Carril (España), 56-33-36.
- 3. West, 56-34-09.
- 4. Cowley, 56-35-03.
- 5. Ereñozaga (España), 56-36-51.
- 6. Lewis, 57-22-51.
- 20. Incera (España), 57-22-51.
- 34. Sáez (España), 58-34-03.

Clasificación final del Gran Premio de la Montaña

- 1. Carril (España), 79 puntos; 2. Metcalfe, 57; 3. Cowley, 55; 4. Lewis, 44; 5. Baty, 25.

VIVA FELIZ Y SIN DOLOR
Tomando
Calmante vitaminado
contra dolores resfriados, molestias de la mujer.
Contiene Vitamina B.

para disputar la jugada. Entró Rivilla, que falló, anticipándosele Josainov, que tocó la pelota a bote pronto y con la punta del borcegui, saliéndole un disparo cruzado a media altura que entró en la red, mientras Iribar era presa de una sorprendente pasividad, tal vez sorprendido por lo inesperado del tiro.

El gol de la victoria española se produjo a los 38 minutos y medio del segundo tiempo, en pleno acoso hispano. Pereda se fue hacia la banda izquierda, dió a Mudrik y centró fuerte y a un metro del suelo, para Marcelino empalmar un cabezazo colosal, que envió la pelota a la red con mucha fuerza. El cabezazo cogió totalmente descolocado a Yashine, que no hizo ni un ademán para impedirlo.

COMENTARIO

Nada nos han enseñado los rusos de fútbol. Nada como no sea que poseen una envidiable condición física y un homogéneo conjunto, que juegan todos para todos. Pero esta vez, contrariamente a lo que escuchamos de labios de Bescov, entrenador ruso, la genialidad latina se ha impuesto a la monotonía del fútbol ruso.

Rusia ha iniciado el encuentro según un esquema de cuatro-tres-cuatro, más ofensivo en la iniciación del segundo tiempo. Hacen un patrón de juego de contrataque, como Hungría, pero más lento que los magyares y sin la potencia y precisión de disparo de los húngaros.

España ha jugado con precauciones, arrancando siempre desde atrás, teniendo como gran lanzador a Luis Suárez, una vez más el cerebro del equipo y el hombre más técnico del partido. Suárez ha mantenido duelo con Gusev, empleando éste unos modales del todo reprobables, como el cabezazo que le propinó (ante la pasividad del árbitro), mediada la segunda parte.

Villalonga ha dispuesto sus hombres con prudencia de zaga, la mejor línea del equipo, donde han estado siempre Rivilla y Zoco, Olivella—como defensa escoba—y Calleja. Pero cerca de ellos, Suárez y Fusté. Suárez ha arrancado desde allí y ha lanzado a sus delanteros, de los que Lapetra ha sido un interior de enlace más que un extremo. Pereda ha jugado también con preferencia hacia el centro del campo, quedando como puntas de ataque Amancio y Marcelino.

Los rusos son rápidos en la entrada y fuertes al disputar la pelota. Lo mejor ha sido la línea defensiva, destacando el central, Shesterneev. Yashine, el famoso meta, ha pasado sin pena ni gloria: en parte, porque no se ha tirado mucho a puerta; en parte, porque nada ha podido hacer en los dos goles.

Medios y zagueros españoles han sujetado estupendamente a los rusos, destacando Rivilla, que ha sido quizá, con Olivella y Suárez, lo mejor del equipo español. Iribar no tuvo apenas trabajo, fallando en el gol. Bien Zoco, acertadísimo en el corte. Regular Fusté. Magnífico Amancio, especialmente en la segunda parte. Batallador Marcelino, con su colosal gol de cabeza. Mejor Pereda que contra Hungría y hábil maniobrero Lapetra.

Todo el equipo jugó mucho mejor en la segunda parte, en que se arrojó a Rusia, coartando sus acciones y dominándola netamente. La victoria ha sido corta, porque España debió marcar algún gol más, siendo el que encajó Iribar un auténtico regalo.

Mal el árbitro, señor Holland, pasando por alto descaídas faltas rusa. Perjudicó notablemente al equipo español, al pitar falta previa al gol de Pereda, nulo, y no señalar el penalty que sufrió el mismo jugador. Quizá ser autoritario y cortar todo asomo de violencia, pero junto a cortes acertados, sin conceder la ley de la ventaja, ignoró otras faltas, que pasó por alto.

Enérgica actitud del Gobierno griego

Ha suspendido todos los encuentros de Copa

Atenas, 21.—El Gobierno griego ha suspendido por seis meses a los clubs Panathinaikos y Olympiakos, prohibiendo todo partido de fútbol entre ellos.

Asimismo, ha suspendido todos los encuentros de la Copa de Grecia por tiempo indefinido.

Estas medidas son consecuencia de las alteraciones de orden público producidas el pasado miércoles durante un partido de fútbol entre los dos equipos citados, en el que el público destruyó las instalaciones del campo.

OIGA... y VEA... con

VANGUARD TRANSISTORES - - - TELEVISORES

VEA... y OIGA... con



El señor Díaz-Miguel Moraleda continúa como presidente de la Gimnástica Segoviana

Ayer por la mañana, en el salón de actos de la Casa Sindical, celebró su asamblea anual la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana.

Asistió un número de socios menor del que cabía esperar. Fue leída la memoria de actividades desarrolladas en el ejercicio último, y después se dio cuenta del balance económico, que registra un superávit de unas 24.000 pesetas.

Escasa animación hubo en el punto de ruegos y preguntas, ya que apenas se registraron algunas sugerencias. En cuanto a la elección de nuevos cargos, en vista de que la directiva en pleno presentaba su dimisión hay que consignar que no se había presentado candidatura alguna, por lo que el Sr. Díaz-Miguel Moraleda, para no causar perjuicios al club, hubo de aceptar el seguir al frente de la Sociedad. Ahora formará la directiva que con él ha de continuar dirigiendo los destinos del club azulgrana.

Academia STUDIO Ochoa Ondátegui, 20

Guichet y Vaccarella ganaron las 24 Horas de Le Mans

Tres espectadores resultaron muertos

Le Mans, 21.—Un prototipo de tres litros «Ferrari», conducido por Jean Guichet, de Francia, y Nino Vaccarella, de Italia, ha vencido en la prueba de las 24 Horas de Le Mans.

Seguidamente se clasificaron Graham Hill y Bonnier, de Suecia, con otro tipo de coche idéntico.

Tanto la distancia general como la media de la prueba fueron pulverizadas por la pareja vencedora con su «Ferrari» de 3.292 cc.

La distancia conseguida por los vencedores ha sido de 342,5 vueltas a una media de 196,412 kilómetros por hora.

Los 13,461 kilómetros del circuito fueron batidos cuatro veces por el «Ford» de Phil Hill y Bruce McLaren con 211,429 kilómetros-hora.

Tres espectadores resultaron muertos en los tres accidentes registrados en el curso de los 24 horas. Durante la noche el «Ac Cobra» del inglés Peter Bolton y el «Ferrari» del italiano Baghetti se estrellaron, alcanzando a tres espectadores.

Los tres jóvenes muertos, según informes de última hora, resultaron alcanzados en el accidente al circular por una zona prohibida.

El Flamengo se adjudicó el Trofeo Naranja

Venció al Valencia por 3-1

Valencia, 20.—Se jugó en Mestalla el partido final del trofeo Naranja entre el Flamengo, del Brasil, y el Valencia, que congregó unos treinta mil espectadores.

El Flamengo acosó a base de juego rápido, conjuntado y dominio del balón, lo que movió al Valencia a un prudencial repliegue durante un buen rato, menudeando los forcejetos en el área local. En uno de éstos, un despeje desgraciado de Ribelles, casi junto a la puerta, lo recogió el delantero centro carioca, batiendo con facilidad a Zamora a los doce minutos.

Intentó recuperarse el Valencia, pero sus delanteros incurrieron en torpeza, provocando el malhumor del público.

A los 29 minutos, y en un contraataque brasileño, el interior izquierdo consiguió el segundo gol.

A los 40 minutos y en uno de los aislados contraataques brasileños, el

extremo derecho, Espanhol, aprovechó la desorientación de la defensa local y, de tiro cruzado y desde cerca, marcaba el tercer gol del Flamengo, con cuyo resultado se llegaba al descanso.

Después del descanso ambos conjuntos introdujeron un solo cambio por bando: en el Valencia, Urriaga por Guillot, y en el Flamengo, Fogue de interior izquierdo.

Continúa el Valencia con su juego negativo, entre las protestas del público.

A los diez minutos, un centro de Urriaga da ocasión a que en el área brasileña se forme un barullo, con fallos por uno y otro bando, hasta que, por fin, chutó Waldo, dando el esférico en una defensa carioca e introduciéndose dentro de la portería, consiguiendo así el único gol valencianista.

Victoria de la G. Segoviana por 2 a 0 sobre el Madrileño

El encuentro, con escasísima concurrencia de público, resultó anodino

Nada se ventilaban, realmente, la Segoviana y el Madrileño en el partido de ayer y así resultó todo, pues aunque, aparentemente, los equipos se esforzaron, la realidad es que los resultados dejaron mucho que desear. Y el encuentro no trajo nada nuevo que anotar en la temporada de com-

El homenaje a Di Stefano será el día 1 de julio

Aunque oficialmente nada ha anunciado aún el Real Madrid, por la capital de España se comenta, al parecer con muy buen fundamento, que el jueves 1 del próximo mes de julio, tendrá lugar, en el estadio Bernabéu, el encuentro de homenaje que el club blanco pretende dedicar a Alfredo Di Stefano.

El rival del equipo madrileño sería el Flamengo, de Río de Janeiro, a cuya indiscutible categoría internacional une la conquista reciente del Trofeo Naranja, en Valencia.

Alfredo Di Stefano lleva once años en la plantilla del Real Madrid, y bien acreedor se ha hecho a este homenaje, porque durante ese tiempo ha sido uno de los pilares de los grandes éxitos del club blanco.

Del Sol asegura que no jugará en el equipo español mientras Villalonga sea seleccionador

Roma, 20.—La prensa italiana publica hoy las declaraciones del jugador Luis del Sol, tras haber sido excluido por Villalonga de las filas de la selección nacional española.

Del Sol ha manifestado que se trasladó gustosamente a Madrid, atendiendo la llamada de la Federación Española de Fútbol, para defender los colores de su patria en la fase final de la II Copa de Europa de selecciones nacionales, por que en ningún modo podía aceptar el papel de reserva que le asignó el seleccionador nacional español, José Villalonga. Afirmó, seguidamente, que no jugará más en las filas del equipo nacional de España mientras Villalonga sea seleccionador nacional.

«Hoja del Lunes», de Madrid, dice hoy lo siguiente:

«Pese a las supuestas declaraciones del jugador español Luis del Sol que algunos diarios del domingo por la mañana publicaron, fechadas en Roma, el famoso interior estaba anoche en Madrid.

Luis del Sol presenció el partido de ayer en el Bernabéu, y cuando anoche la casualidad nos hizo coincidir con él en un restaurante y le preguntamos sobre la veracidad de sus declaraciones, contestó rotundamente:

—Yo no he hecho declaraciones a nadie ni he dicho nada de nada a nadie. Así que no sé nada.

Del Sol se expresó con seriedad y firmeza y bastante dolido porque le atribuyesen juicios y palabras que él no había emitido.—L. P.

peticiones oficiales que ayer terminaba.

A decir verdad, toda prueba que se organice al margen del torneo de Liga, por mucho aliciente que tenga en sus premios, no constituye un motivo de sumo interés para el aficionado, ya que éste se apasiona más con la mecánica del torneo nacional que con la de esos otros complementarios de la Liga que se preparan para cubrir fechas. Y buena prueba de ello lo tenemos en la escasísima concurrencia de público que hubo ayer en El Peñascal. Ciertamente la expectación era grande ante el encuentro que iba a televisarse, pero daba tiempo suficiente a presenciarle acudiendo también a este campo. Mas, como el partido no tenía trascendencia alguna, la mayor parte de los aficionados prefirió esperar cómodamente la hora del otro encuentro, sin las prisas de salir de El Peñascal con los minutos contados.

Nadie de los ausentes puede lamentar el no haber estado en el partido. Porque el juego fue anodino de principio a fin, y sólo los dos goles de la Segoviana animaron un poco la cosa, más que por ser goles en sí, por su ejecución, que resultó bonita. El primero de ellos fue conseguido cuando sólo iban dos minutos de juego, en un perfecto y oportuno remate de Guerrero, y el segundo llegó a los 27 minutos de la segunda parte, cuando el veterano Mariano lanzó un colocado disparo raso que llegó a las mallas.

El dominio fue alterno casi todo el tiempo, aunque con alguna ventaja a favor de los segovianos, pero sin que se puede decir que hubo un dominio absoluto por su parte. No obstante, controlaron mejor la situación que sus rivales, y así, el balón llegó más veces a las manos de Peña que a las de Maestro. Pero no hubo resolución en la vanguardia segoviana para tirar a puerta, y en las escasas veces que se hizo bien, la acertada intervención de meta forastero anuló las esperanzas de los gimnásticos.

Algunas jugadas bien realizadas se vieron, pero sin exceso, y los minutos transcurrieron lentamente, ante la impaciencia de los que abandonaron el campo antes de finalizar para no perderse un detalle del receptor de TV.

La actuación del árbitro señor Ortiz Saigado fue muy irregular, pues tuvo demasiados despistes para que se le pueda calificar como aceptable. A sus órdenes, los equipos presentaron las alineaciones siguientes: Madrileño: Peña; Yagüe, Pascual, Pedro; García Filio, Ortega; Aráez, Jesús, Lalo, Puértolas, Urati.

G. Segoviana: Maestro; Domingo, Carrasco, Nico; Raúl, Arranz; De la Cruz, Guerrero, Mariano, Collantes, Jaime.

Fútbol internacional

Túnez, 21.—Ghana se ha clasificado hoy para el torneo olímpico de Tokio aún derrotado hoy por 2-1 por Túnez en partido de clasificación.

En efecto, Ghana había vencido en el encuentro de ida por 2-0, por lo que se clasificó por 3-2 para Tokio. Alfí.

Calcuta, 21.—Irán ha vencido a la India por 3-1 en partido de vuelta correspondiente a la eliminatoria preolímpica de fútbol.

Irán venció en el anterior partido de ida por 3-0.

ESPAÑA figura segunda en los campeonatos mundiales de paracaidismo

Pau (Francia), 21.—Los resultados de los saltos de precisión por equipos a la altura de 1.000 metros, en campeonatos mundiales militares de paracaidismo han sido los siguientes: 1. Francia, 775 puntos; 2. Austria, 774; 3. España, 751; 4. Gran Bretaña, 737; 5. Bélgica, 735; etc.

Después de cinco saltos de precisión, desde la altura de 800 metros, y del primer salto de precisión por equipos, las clasificaciones arrojan los siguientes resultados totales:

1. Francia, 3.853 puntos; 2. España, 3.806; 3. Estados Unidos, 3.775. Alfí.

Se prepara un homenaje a la familia ARIAS

Madrid, 22.—Las Federaciones Españolas de Montaña y Esquí, así como las respectivas sociedades deportivas de estas especialidades, han delegado en el Club Alpino Guadarrama la organización de un gran homenaje a la familia Arias, del puesto de Navacerrada.

De todos es conocida la personalidad de los Arias, y este merecido y oportuno homenaje tendrá mañana martes, como primer acto, una rueda de prensa en los locales del Club Alpino, Guadarrama, donde se dará cuenta de los pormenores del programa que se pretende organizar.

El Español, al vencer por 3-0 al Gijón, continúa en Primera División

Barcelona, 21.—Por tres goles a cero ha vencido el Español al Gijón en su segundo choque de promoción, logrando así mantenerse en Primera División, después de un encuentro de gran dureza y arduamente disputado, en el que el Español fue netamente superior a su adversario.

El campo españolista registró un lleno, y el público recibió la aparición del Español en el campo con grandes aplausos, lanzamiento de cohetes y flamen de pancartas y banderas, mientras el Gijón era recibido con pitos.

PROMOCION A SEGUNDA DIVISION

Calvo Sotelo, 5; Menorca, 0. Cartagena, 1; At. de Ceuta, 1. Extremadura, 1; Abarán, 2. Irún, 2; Plus Ultra, 0. (en partido de desempate, por lo que queda eliminado el conjunto madrileño).

Bromas y Veras T. V.

Quienes mueven sus oídos para captar voces lejanas, suelen ser sordos para las llamadas de lo inmediato.

Perfumería T. Velasco

Productos para cabello STEINER

DIRECCION TELEGRAFICA

UBALITA

Fábricas de materiales amianto-cemento en SARDANOLA GETAFE SEVILLA

MATERIALES DE AMIANTO-CEMENTO

URALITA S.A.

MADRID, 11 de Junio 1964

N.º 14 Departamento Comercial

Regístrate en la lista siempre en tu correspondencia

Símbolo:

A NUESTROS ESTIMADOS CLIENTES, AGENTES Y AL PUBLICO EN GENERAL

NUEVOS PRODUCTOS.

Muy Sres. nuestros:

Puesta en funcionamiento la primera fase de ampliación y modernización de nuestras Fábricas de materiales de amianto-cemento, nos hallamos ya en situación de atender, con entregas inmediatas, la demanda de nuestros productos tradicionales.

Recientemente hemos lanzado al mercado español, entre otros nuevos productos, los que detallamos al pie.

Aprovechamos esta oportunidad para ponernos incondicionalmente a la disposición de todos los consumidores de amianto-cemento.

Cordialmente

URALITA, S.A.

PLACA MINIONDA



Especialmente indicada para instalaciones: Beporas, cilindros y revés tintamientos.

PLACA GRANONDA 110



Para cubiertas industriales, edificios urbanos, etc.

Según pedido estamos en condiciones de suministrar este material en distintas longitudes, no superiores en ambas placas a 230 y 375 cm, respectivamente.

SE PAGA EL PRECIO DEL AMIANTO-CEMENTO DE CALIDAD. EXIJA LAS NORMAS NACIONALES U.N.E. OIE INTERNACIONALES I.S.O.

Plaza de Toros de Madrid

MAÑANA MARTES, 23,

a las 6 de la tarde,

ANDRES HERNANDO

“EL CORDOBES”

GABINO AGUILAR

Véalo cómodamente a través de un televisor

PHILIPS

Repuestos originales. Servicio técnico garantizado

Distribuidor exclusivo:

Galerías Sta. Columba

Azoguejo, 7 Tel. 1810





Información Filatélica

Facilitada por la Sociedad Filatélica Segoviana

Matasellos parlante de Segovia

La Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, se ha autorizado el uso de unos matasellos «parlantes», para la propaganda de Segovia turística, que dice: «Segovia, ciudad románica de Castilla».

Quinta exposición filatélica de Segovia

Esta exposición denominada «XXV años de paz» será inaugurada oficialmente el día 23 de junio, a las ocho de la noche, en la casa de los Picos, y clausurada el día 30.

NOTICARIO JUVENIL

Trabaja para alumnos del Colegio «Corazón de María»

Los alumnos del colegio que deseen en el turno de campamento que se celebrará en el albergue juvenil Sitios de Tarragona, de dicha ciudad, deben solicitar por el colegio para recibir el carnet con las instrucciones del turno.

campamento Alto de los Leones de Casilla, para escolares de 10 a 16 años.

Las inscripciones para este turno de campamento que comienza el próximo día 1 de julio pueden hacerse en la Delegación Provincial de Juventudes. Asimismo, los reconocimientos médicos los realizarán todos los días de la semana desde las doce y media hasta las dos de la tarde en el Servicio de Sanidad, calle Condé de Ceste, 2.

Excursión a Italia y Costa Azul en el mes de julio

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a la Organización Juvenil Española, familiares y simpatizantes de dicha Organización que la Delegación Nacional de Juventudes por medio de la Oficina de Turismo, Intercambios y Viajes Educativos, ha organizado una excursión a Italia y Costa Azul en el mes de julio durante los días 13 y 29 de dicho mes.

50 PLAZAS SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO

tercera categoría para ambos sexos, de 21 a 45 años. Programa científico. No se exige título. Clases prácticas y por correspondencia. Autorizado M. E. N. 115.

100 plazas auxiliares Justicia Municipal con 50.000 pesetas, para ambos sexos. No se exige título. Mayores de 18 años sin límite máximo. Exámenes sin documentos hasta 30 días. Casos orales y por correspondencia.

15 plazas auxiliares masculinos, franco fomento, con 55.000 pesetas. Exámenes sin documentos hasta 30 días.

cilitará a quien lo desee, sobres conmemorativos de las exposiciones anteriores.

Los sellos para el franqueo de los documentos postales presentados en la estafeta temporal, serán facilitados en la misma por el personal que la atenderá.

Aprovechamos esta ocasión para hacer público nuestro agradecimiento al Cuerpo de Correos el cual e interés con que atiende los envíos filatélicos y de manera especial los de las exposiciones.

Como recuerdo de esta exposición se han editado unas hojas —programa especialmente adaptadas para poder ser aplicadas en ellas el matasello conmemorativo.

Próxima emisión

La Comisión cuarta del Consejo Postal (signos de franqueo y filatelia), comunica:

Como homenaje a la Marina Española, el próximo día 16 de julio, festividad de la Santísima Virgen del Carmen, patrona de las Marinas de Guerra, mercante, perquera y de recreo, nacionales, se pondrá a la venta y circulación una serie realizada en calcografía y a dos colores, compuesta de los faciales y motivos siguientes:

15 céntimos, motivo: nave medieval; 25 céntimos, motivo: Carraca; 40 céntimos, motivo: nao Santa María; 50 céntimos, motivo: Galea; 70 céntimos, motivo: Galeón; 80 céntimos, motivo: Jabeque; una peseta, motivo: navío Santísima Trinidad; 1,50, motivo: corbeta «Atrevida»; 2, motivo: barco de vapor «Isabel II»; 2,50, motivo: fragata «Numancia»; 3, motivo: destructor; 5, motivo: submarino de Isaac Peral; 6, motivo: crucero «Balears»; 10, motivo: buque «Juan Sebastián Elcano».

Variedades de los sellos de la serie «XXV años de paz»

Especialmente en el sello de seis pesetas existe una variedad de color en la que aparece el color amarillo que figura en el sello, cambiado por un color naranja fuerte, que los diferencia sensiblemente.

También, en algunos sellos de este mismo valor, aparecen varios defectos de impresión en los que se distingue especialmente la falta de la palabra «Pesetas» y en algunos otros sellos, la cifra seis, aparece rota.

En el valor de cinco pesetas hemos observado que el fondo dorado del sello tipo aparece en la variedad con mucha menos intensidad.

También en el sello de 10 pesetas aparece, sin duda por defecto de impresión, un sello en cada hoja de color completamente distinto a los demás.

El valor de los sellos españoles

Debido a la constante alza de los sellos españoles, como consecuencia de la constante demanda de los mismos, por la editoria de uno de los más populares catálogos españoles, ha sido editado ya el catálogo regulador para el año 1965, y en el mismo se hace constar que hacia mediados de enero próximo, aparecerá un suplemento con las novedades y modificaciones de precio que regirán en el mercado.

El Papa recibió en audiencia a Pilar Primo de Rivera

Roma, 21.—Su Santidad Pablo VI recibió ayer en audiencia a la delegada nacional de Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera. Pilar llegó el viernes, en avión, a Roma.

La audiencia del Santo Padre se celebró ayer por la mañana, a las doce, en el Palacio Vaticano.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

Los datos meteorológicos registrados durante las últimas veinticuatro horas en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, son los siguientes:

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,6 mm.
Dirección del viento: SO.
Temperatura máxima: 25°.
Lluvia recogida: 0,4 litros por m².

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676 mm.
Dirección del viento: Norte.
Temperatura mínima: 14°.
Lluvia recogida: 12 litros por m².

SORDOS

Los más modernos aparatos para la sordera, sin pilas ni cordones. Gafas auditivas. Auriculares invisibles.

GAES. Carretera de San Jerónimo, 31. MADRID

Acuda a la visita en SEGOVIA el día 24 de junio, de 10 a 2 de la mañana en el HOTEL COMERCIO (Censura sanitaria n.º 930)

MECANICO

ENTRETENIMIENTO MAQUINARIA SE PRECISA

Fábrica de viguetas Tosam, S. L.

VENTA

despacho completo, tresillo y armarios. Razón: Juan Bravo, 2 (portería), de 5 a 7.

estudie en STUDIO

APIMOSA

Agente oficial de la propiedad por oposición

COMPRA-VENTA DE FINCAS, SOLARES, etc.

Ladreda, 12. Teléfono 31-26

Durante doce horas ardieron los almacenes de una factoría de perfumería, en Barcelona

Los bomberos francos de servicio hubieron de ser llamados por radio

Barcelona, 21.—A las nueve y cuarto de esta mañana fueron llamados los bomberos para que sofocaran un incendio producido en los almacenes y oficinas de una factoría de perfumería, de la calle de Mallorca.

El fuego se inició en el laboratorio de la factoría, y dada la combustibilidad de los géneros almacenados las llamas tomaron gran incremento, alcanzando al resto del local. Para evitar mayores males se desalojaron las casas 383 y 420 de la calle de Provenza, pero como el fuego alcanzara mayores proporciones y el número de bomberos resultaba insuficiente, se hizo un llamamiento por todas las emisoras de radio para que el personal franco de servicio acudiera con toda urgencia.

Las pérdidas son de gran consideración, pues solamente el laboratorio está valorado en varios millones de pesetas. Cinco bomberos resultaron afectados por los gases y el calor, aunque, afortunadamente, ninguno de gravedad.

Se cree que el fuego tardará horas en ser dominado.

Se ignoran las causas

Barcelona, 21.—Hasta cerca de las

ocho de la tarde estuvieron los bomberos de los distintos parques trabajando para la extinción del incendio de los Almacenes de Myrurgia, S. A.

Gracias a los desvelos lograron la localización del principal foco de llamas y evitaron que éstas se propagaran, como era de temer, a los depósitos de gasolina y alcohol que había en dicha industria, así como a que se derrumbasen algunas paredes de los departamentos, lo que hubiera aumentado el peligro.

DOS MUERTOS AL CAERSE UN COCHE POR UN BARRANCO

San Felú de Guixols, 21.—Dos personas han resultado muertas al precipitarse el automóvil matrícula de Madrid, número 104.695, por un barranco en la carretera de Felú a Tossa.

Los muertos son el conductor, Juan Bubi Brutan, de 30 años de edad, y su madre política, doña María Almendros Medina, de 60 años. Resultaron con heridas de consideración la esposa del conductor y la niña de once años María Almendros, y muy grave, Andrés Almendros Medina, de 57 años.



FUGA DE VOCALES.

Número 21:
N. s. p. d. n. c. n. d. n. r. l. s. j. g. s. y b. l. s. m. n. r. s. n. n. c. m. n. t. p. r. r. o. r. y n. p. r. j. c. n. m. n. r. s. n. r. r. s. y p. c. d. r. d. r. s. y c. n. m. d. s. t. c. n. d. c. r. y c. n. b. n. m. n. c. n.

(Solución al núm. 20: Los que se aplican con preferencia a mortificar sus inclinaciones naturales, se procuran con esto mayor abundancia de inspiraciones y de movimientos sobrenaturales.—San Francisco de Sales.)

CRUCIGRAMA NUMERO 3.273

1	2	3	4	5	6	7	8
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							

HORIZONTALES: 1. Sepárala.—2. Prácticos en la elaboración de vinos.—3. Valén. Consonante.—4. Antigua ciudad de la Caldea.—5. Prefijo inseparable. Al revés: familiarmente, bofetada.—6. Cintura. Repetido, canción de cuna.—7. Terminación verbal.—8. Artículo. Tumor blanco.—9. Abadesco.—10. Curárala.

VERTICALES: 1. Fotografíaralas.—2. Pueblo de Huesca. Vastísima estepa de la Siberia occidental.—3. Efecto de un enfriamiento. En Germania: en.—4. Ilícito. Insecto del Brasil, que tiene una gran bolsa vesiculosa en el prototórax.—5. Bebida. Alargar.—6. Símbolo de la plata. La que ves.—7. Perfume. Cantidad.—8. Espantárala.

Solución al crucigrama número 3.272

HORIZONTALES: 1. Caminata. 2. Onerosas.—3. naseC. Pe.—4. eG.—5. Ufl olasU.—6. Luisa. Er.—7. Ag.—8. Da. Agurar.—9. Oraganal.—10. Saláralo.

VERTICALES: 1. Consulados.—2. Ana. Fugara.—3. Mes. El.—4. Iremos. Aga.—5. noC. Largar.—6. As. Una. 7. Tápese. Aal.—8. Asegurarilo.

DISCUSION

Estaban enzarzados en una discusión un grupo de amigos que todas las tardes se reunían después de comer en un café sevillano. Llegó Rafael "El Gallo" y se sentó con ellos. Los amigos discutían acerca de cuál cosa tenía más mérito: el fútbol o los toros, los toreros o los futbolistas.

No había modo de que se entendieran los contendientes. Cada uno tenía su opinión. Al fin, uno dijo: —Vamos a ver, Rafael: usted puede hablar con conocimiento de causa: ¿qué tiene más mérito, ser torero o ser futbolista...?

Rafael "El Gallo", sentenciosamente replicó: —Ustedes sabrán. Yo sólo les voy a decir una cosa. Si en este café entrase un balón, todos le daríamos una patada... pero si entrase un toro... ¿a que todos salíamos corriendo?

CANTANTE

Un crítico musical asiste a la prueba de un cantante invitado por un amigo. Después de oírle, el amigo dice: —Canta con mucho corazón, ¿verdad? —No. Si tuviera corazón no cantaría.

¡Españoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos: HABER INICIAL del legionario diariamente en mano, 29,50 pesetas, aumentando a 33,50, 35,50, 38,50 y 40,50 pesetas diarias, según años de servicio y destacamentos. Pluses de nomadeo. Además, comida sana y abundante y PREMIOS anuales en metálico, por permanencia, PRIMAS DE ENGANCHE EN MANO: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800, y por cinco, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y PRIMAS DE REENGANCHE anuales.

Para los Tercios de las Plazas africanas: Crecido haber diario en mano, aumentando por años de servicio. PRIMAS DE ENGANCHE, comida y masita para vestuario. PERMISOS: cada seis meses, 15 días; cada año, 40 días (según reenganche), y con viajes al punto elegido, abonados por el Estado. Permisos extraordinarios justificados. ACUDID a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente: MAYORES DE EDAD: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisan documentación alguna. MENORES DE EDAD: Consentimiento paterno, materno o de tutor. Condiciones: Edad. 18 a 35 años. Talla mínima 1,650 (puede modificarse). Ser soltero o viudo sin hijos. Tropa en filas: P eden ingresar en LA LEGION por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo, por instancia, del General Subinspector de LA LEGION. Extranjeros: En iguales condiciones. INFORMAROS EN LOS AYUNTAMIENTOS Y PUESTOS DE LA GUARDIA CIVIL.

TRACTOR Famulus 33 y 46 c. v.

LA MARAVILLA DE LA TECNICA ALEMANA

EXCELENTE RENDIMIENTO

ECONOMICO CONSUMO

COMODIDAD DE CONDUCCION Y SERVICIO

MANIOBRA HIDRAULICA SIN ESFUERZO

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

RESPALDADO POR UNA LARGA EXPERIENCIA Y EL MEJOR SERVICIO. TALLERES PROPIOS ESPECIALIZADOS

VIDAURETA y CIA. S. A. ATOCHA, 121, MADRID

SUCURSAL en SEGOVIA: San Francisco, 58

Teléfono 3699

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

JESUS H. CANO Médico oculista

Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición

Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6 Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia Teléfonos 38-69 y 27-13

JOSE MARIA GIL MUÑOZ Médico-odontólogo—Rayos X

Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7 Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-91

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid

Medicina interna. Rayos X

Consulta diaria AGUILAFUENTE (Segovia) Teléfono núm. 18

A. DEL CANIZO SUAREZ Garganta, nariz y oídos

Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30. Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

JUAN DEL CANIZO Médico

Medicina interna. Rayos X

Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8 Muerte y Vida, 4 Segovia

D. VIDAECHEA Médico-oculista

Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6 Teléfs. Clínica, 2049. Domicilio, 1302

DEUTZ

Tractor alemán Refrigerado por aire

Entrega inmediata - Facilidades de pago

Distribuidor exclusivo

LORENZO POZA SANCHO

CUELLAR (Segovia) Teléfono taller 92 e particular 55

Información de las Ferias y Fiestas ofrecidas por LACCAO, el delicioso batido de chocolate que refresca y alimenta

MAÑANA día 23, martes:

A las 5 de la tarde, en el cine Cervantes, sesión de cine infantil, obsequio de la empresa, para los niños de los establecimientos benéficos.

7, en El Peñascal, partido entre el Aviaco y el C. D. Acueducto.

8 plaza de Franco, concierto por la banda de la Academia.

11,30 noche, en el paseo del salón (acotado), fiesta de sociedad.

LACCAO, el exquisito batido creado por CLESA

Distribuidor: PASCUAL Hnos. S. L.

¡Agricultores!

Los problemas de su cosechadora resueltos con ENFARDADORAS-EMPACADORAS a mediana y alta presión.

AURELLIS y BAMFORDS

Y además, SECADORAS, LIMPIADORAS y TRANSPORTADORAS de granos, automáticas.

J. HORCAJO, S. A.

FERNANDEZ LADREDA, 15

MAQUINARIA AGRICOLA DE ALTA CALIDAD

MAÑANA, DIA 23, MARTES:

PABLO VI conmemoró ayer el primer aniversario de su elevación al solio pontificio

Ofició misa en la basílica de San Pedro y bendijo la primera piedra de un templo a construir en Milán

Por la tarde, visitó el Colegio de San Pedro Apóstol en el que conmemoró la efemérides con sacerdotes y jerarquías eclesiásticas de todas las nacionalidades

Ciudad del Vaticano, 21.—Su Santidad el Papa Pablo VI conmemora hoy el primer aniversario de su elevación al solio pontificio. Este primer año de pontificado ha tenido dos hechos destacados: uno, la continuación del Concilio Ecuménico, iniciado por su antecesor en la silla de San Pedro, Juan XXIII, y el histórico viaje a Tierra Santa, hecho sin precedentes en los anales de la cristiandad.

El Sumo Pontífice comenzó esta primera efemérides de su reinado con una misa oficiada en la basílica de San Pedro a las 8.30 de la mañana (hora española).

Ahora, en la revisión de este fructífero año de pontificado de Pablo VI sobresale también el impulso que ha dado a la Iglesia católica y a la administración del Estado de la Ciudad del Vaticano. Otra de las características de la obra papal de este año que hoy se conmemora felizmente, es la eficiencia que ha demostrado Pablo VI en el abordamiento de todos los problemas, desde los mayores a los más insignificantes.

El cardenal primado recibe al Secretariado pro beatificación del Angel del Alcázar

Toledo, 21.—El cardenal primado, doctor Pla y Deniel, ha recibido a los miembros que integran el Secretariado pro beatificación de Antonio Rivera Ramírez, «el Angel del Alcázar», que preside don Blas Piñar López. Le fue entregado al cardenal el primer ejemplar de la biografía del «Angel del Alcázar», original de don Santiago de Córdoba, titulada «Un católico en la gran crisis de España», recientemente publicada por la Diputación Provincial de Toledo, sobre la figura ejemplar de este joven héroe de nuestra Cruzada de Liberación, y cuyo proceso de beatificación se encuentra ya en su etapa diocesana. C.Fra.

Hoy, durante las ceremonias-ritos que se celebraron por la mañana, Su Santidad ha bendecido la primera piedra del templo que ha de ser construido en Milán en esta primera conmemoración anual de su elección. Esta iglesia tendrá el nombre de San Juan, santo patrón del mismo nombre de pila del Pontífice antes de ascender al solio. Como es bien sabido, el actual Papa, que eligió el nombre de Pablo al ser designado para el puesto de Vicario de Cristo en la tierra por el Sacro Colegio Cardenalicio, ocupaba la sede arzobispal de Milán, bajo el nombre de Giovanni Battista, Juan Bautista en italiano. A las 18,00 (hora española), Su Santidad visitó el Colegio de San Pedro Apóstol, donde conmemoró el aniversario de su elección con sacerdotes y jerarquías eclesiásticas de todas las nacionalidades.

Ha fracasado la conferencia sobre Indonesia en Tokio

El primer ministro turco, **INONU**, estuvo ayer en la base de Torrejón de Ardoz

De paso para los Estados Unidos

Fue saludado por Carrero Blanco y otras personalidades

Madrid, 22.—El presidente del Consejo de ministros de Turquía, señor Ismet Inonu, llegó ayer, a la una de la tarde, a la base aérea de Torrejón de Ardoz, acompañado de su esposa y miembros de su séquito, donde permaneció durante hora y media, de paso para Washington. Viajaba con el primer ministro turco el ministro de Negocios Extranjeros, señor Cemal Erkin.

El señor Inonu fue saludado por el ministro subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco; el embajador de los Estados Unidos en Madrid señor Woodward; el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Cortina, y los directores del citado departamento; el encargado de Negocios de Turquía, señor Sadi Akarcaloglu, y en representación del jefe de la región aérea central, el general Guerrero.

El primer ministro turco saludó a las autoridades que le esperaban al pie de la escalera del avión. A sus 80 años, aparecía con un aspecto vigoroso y saludable, lleno de afabilidad. El señor Ismet Inonu es continuador directo de Kemal Atatürk, que fue el modernizador de la política turca.

LEGA A WASHINGTON

Washington, 22.—Inonu llegó por vía aérea anoche a esta capital, a bordo del avión presidencial del Jefe del Estado norteamericano, en tanto que éste llevaba a cabo discusiones preparatorias sobre las conversaciones greco-turcas con el secretario del departamento de Estado, Dean Rusk. El presidente de Consejo turco pernota en una residencia oficial próxima a Williamsburg desde donde se trasladará en helicóptero por la mañana a la Casa Blanca.—Efe.

Malasia anuncia, por su parte, que se han reanudado las actividades contra las guerrillas indonesias

Y acusa del fracaso a INDONESIA por no poner fin a la agresión

Hong Kong, 21.—El presidente de Malasia, príncipe Abdul Rahman, ha llegado procedente de Tokio.

Declaró a los periodistas que la Conferencia había constituido un fracaso en razón a la actitud de Indonesia, que rehusó terminar con sus actos de agresión contra Malasia y que él había llegado hasta el límite de concesiones que podía, razonablemente, hacer.

En cuanto concierne a las reivindicaciones filipinas sobre el Norte de Borneo, dijo que no había podido contestar nada a Macapagal, puesto que la decisión depende de las propias poblaciones.

MALASIA REANUDA LAS ACTIVIDADES MILITARES

Kuching (Sarawak), 21.—El Gobierno malasio ha anunciado que se han reanudado las actividades militares contra los guerrilleros indonesios.

Una emisión de Radio Malasia dijo que la conferencia en la cumbre en Tokio había terminado en un fracaso y que había cesado la retirada de fuerzas indonesias. Las fuerzas de seguridad han recibido instrucciones para que adopten medidas contra los terroristas que entrarán en juego inmediatamente en Sabah y Sarawak. No es probable que los equipos taiwaneses de control de la retirada de las fuerzas vuelvan a sus puestos.

La XXXII Bienal de Venecia, orgía del más extremado modernismo, dice «La Stampa» de Turín

El cardenal Urbani prohíbe a los sacerdotes, religiosos y seminaristas que la visiten

Venecia, 21.—La XXXII bienal de Venecia ha sido inaugurada sin asistir el presidente de la nación y en medio de severas críticas del patriarca de Venecia y de la prensa.

EL CAUDILLO y su esposa regresaron a EL PARDO

Madrid, 21.—Su Excelencia el Jefe del Estado y esposa regresaron anoche a su residencia del palacio de El Pardo.

La exhibición artística con participación de 34 naciones ha sido calificada por el diario de Turín «Stampa» como una orgía del más extremado modernismo. Ha sido inaugurada con un discurso del ministro de Educación, Luigi Gui, después de haber sido abierta solamente para periodistas tres días antes. El presidente Segni, que había anunciado su asistencia, comunicó telegráficamente que sintiéndolo mucho, no podría acudir, por tener que atender otros compromisos. Un cierto número de diarios destacan esto en sus titulares de primera página.

El cardenal Urbani, patriarca de Venecia, ha prohibido a todos los sacerdotes, seminaristas, religiosos y monjas visitar la exposición y en un comunicado público dice que algunas de las obras que se exhiben son verdaderamente indecorosas. Un amplio sector de la prensa se manifiesta de acuerdo con el juicio formulado por el patriarca.

El jurado ha concedido los más altos premios al pintor norteamericano Robert Rauschenberg y al escultor suizo Zoldan Kemeny.

EL PILOTO COMUNICO QUE LE FALLABA UN MOTOR

Palma de Mallorca, 21.—La única víctima del accidente de aviación ocurrido esta madrugada en «Cala Gamba», es la señora Margaret Sanders, de 52 años, natural y residente de Barnhurst, condado de Kent (Inglaterra).

Viajaba con una amiga y se disponía a pasar quince días de vacaciones en Ibiza.

Ampliando la primera información del accidente, el avión había despegado sin novedad. A las 4,20 horas, cuando se hallaba aproximadamente a la mitad del camino, entre Palma e Ibiza, el piloto comunicó que fallaba un motor y que se disponía a regresar a Son San Juan. Momentos después comunicaba que volaba a motor parado y que se disponía a un aterrizaje forzoso.

Pese a su densidad de tráfico aéreo, uno de los más intensos del mundo, sobre el cielo de Mallorca han ocurrido muy pocos accidentes. Ayer, sábado, sólo de aviones «Charter», casi todos extranjeros, se registraron

unas 240 operaciones de vuelo en Son San Juan, y hoy, domingo, el tráfico entre aviones de las líneas regulares y «Charter», sobrepasará las 350 operaciones. Esto demuestra el perfecto funcionamiento de todos los servicios técnicos de Son San Juan, que puede figurar, con todo honor, entre los aeropuertos de más tráfico del mundo y con menos accidentes.

Seis corderos en un solo parto

La Unión (Murcia), 21.—Una oveja propiedad de don Daniel Arpes Cascales, vecino de la localidad murciana de La Albatania, ha tenido seis borreguitos. La noticia ha causado la natural sorpresa, pues lo corriente es que los partos de esta especie sean uno o dos.

El fuego que sale del ETNA, visible a 160 Kms. de distancia

Catania (Sicilia), 21.—El volcán Etna ha entrado en actividad y el fuego que sale por su cráter puede verse desde más de ciento sesenta kilómetros de distancia.

El volcán, que lleva varios meses en estado de erupción, lanzó a los aires piedras enrojecidas por el fuego a cientos de metros de altura en una serie de violentas explosiones que comenzaron poco antes de medianoche.

Por lo común, la cumbre del Etna está oculta por la niebla y la bruma, pero la pasada noche estaba clara, lo cual permitió que se vieran las rocas encendidas a la distancia señalada.—Efe.

Un avión español se posa en el mar, en amerizaje forzoso, entre Mallorca e Ibiza

Todos los ocupantes, excepto una viajera, fueron salvados en cinco minutos que el aparato estuvo a flote

Palma de Mallorca, 21.—Un accidente de aviación ha ocurrido de madrugada en el cielo de la ciudad y del cual sólo ha habido que lamentar una víctima.

A las cuatro de la mañana despegaba del aeropuerto de Son San Juan un avión «Charter D. C. 3» de la Compañía española TASSA, con destino a Ibiza. Transportaba el aparato una expedición de 25 pasajeros de nacionalidad inglesa, que una hora antes habían llegado de Gatwick (Inglaterra), para pasar unos días de vacaciones en Ibiza. Casi toda la expedición estaba integrada por matrimonios de edad madura.

Previos los trámites de rigor, habían transbordado al «Charter» y éste despegó sin novedad, pero a unos 500 metros de la costa, mar adentro, en la salida de Son San Juan, frente al lugar conocido con el nombre de «Cala Gamba», el avión hizo una extraña maniobra y se posó sobre el mar en amerizaje forzoso.

Afortunadamente había en aquel lugar unos pescadores dedicados a la captura de la gamba que, al darse cuenta de la extraña maniobra, arrojaron inmediatamente junto al avión.

Desde la cabina del aparato surgió el piloto demandando auxilio y se inició el transbordo de los pasajeros a los barcos de pesca. La operación duró sólo cinco minutos, facilitada por el mar, en calma, tiempo éste en el que el avión permaneció a flote. Luego, súbitamente, se hundió de proa y ha quedado con la cola vertical, fuera del agua.

Todos los pasajeros, menos una señora, todavía no identificada, pudieron ser salvados.

Inmediatamente han acudido a «Cala Gamba» los servicios de socorro de Son San Juan, que auxiliaron a los pasajeros.

De los 25 pasajeros, todos ellos extranjeros, sólo uno, como se dice, ha perecido. Los tres tripulantes también se han salvado. Algunos presentan heridas contusas y las naturales consecuencias de la excitación nerviosa, pero el estado de ninguno de ellos es grave. El piloto, comandante Canto, a cuya extraordinaria pericia se debe el que el avión haya podido posarse sobre el mar, presenta también algunas heridas en brazos y piernas, pero no de gravedad, y ha sido trasladado al Hospital Militar.

El vecindario de «Cala Gamba» y personal de los hoteles allí radicados, han atendido convenientemente a los pasajeros.



Lisboa.—El ministro español de Comercio, señor Ullastres, durante la visita efectuada al presidente de la República portuguesa, Américo Thomas. Como es sabido, el ministro español, invitado por su colega portugués, Dr. Teixeira Pinto, estuvo en Lisboa para una visita de dos días. El Sr. Ullastres fue recibido en audiencia por el presidente de la República y por el presidente del Consejo, Dr. Oliveira Salazar, y recorrió después las instalaciones de la Feria.—(Foto Europa Press)

LA TALIDOMIDA, condenada tras un proceso de dos años

Ha sido el origen de varios miles de deformaciones de nacimientos

Aquisgran, 21.—La encuesta previa al proceso del «Contergan», nombre alemán de la talidomida, ha terminado. El expediente incluye más de tres mil acusaciones contra la droga en Europa y ultramar. Ha tardado dos años en ser redactado y concluye diciendo el «Contergan» es, indudablemente, el origen de varios miles de deformaciones de nacimiento.

Por su gran eficacia y difusión **EL ADELANTADO** ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO